

# Revelation

## Deo Ioane Maagai Kapa'ina Epafokia Auga Fouga

<sup>1</sup> I'ina puka auga Iesu Kristo kapa'ina epafokia auga fouga. Ega'ina kapa'i auga Deo Iesu Kristo epeniia, ega koa isa kapa'ina emai efua afa'agamo agemia auga, Deo ega pinauga au'i fepakina'i eoma. Ke Iesu Kristo ega agelo eulaisa, ke agelo faagagai isa ega pinauga auga Ioane i'ina kapa'i epalogo. <sup>2</sup> Ke Ioane Deo ega iifa ke Iesu Kristo kapa'ina ko'a eifafoua eisa'i au'i ma'oai papiau maa'iai ko'a auga eifafoua. <sup>3</sup> Kaisau Ioane profeta koa emia i'ina iifa'i epapua'i au'i ekuapini'i auga, Deo maagai kapa felo'i eafi'i auga emia. Ke kaisau mo i'ina iifa'i a'o'i kelogoni'i, ke alo'i ko'agai kai'iai kepea au'i, Deo eegai kapa felo'i akeafi'i. Gome i'ina kapa'i fekemia auga kina emai kainagai.

<sup>4</sup> Lau Ioane i'ina malelega lapapua oi Asia agogai iifi e'a imagea gua aumi eemiai laulaisa. Lau lamegamega ega koa Deo ufainagai eagu auga, pau eague, ke muni agemai auga, ega gafegafe akaiki'a ke gagao fou fepenimi foagu felo laoma. Ke isa mo laa'i kai, Deo ega Spiritu au'i imagea gua Deo isapu akaiki'a eafia afugai eagu auga agogai keagu au'i isafa gafegafe akaiki'a, ke gagao fou fekepenimi foagu felo laoma. <sup>5</sup> Ke Iesu Kristo alo ko'agai Deo faugai ko'a mo eifafoua, ke eufai maeai emaunimue auga, ke i'ina agofa'a

kini'i elopialaini'i auga isafa gafegafe akaiki'a, ke gagao fou fepenimi foagu felo laoma.

Isa auga alo ko'agai i'a ani'a eani, ke ifagai i'a a'a laomai apala'i ee'iai epapealai'a. <sup>6</sup> Ke i'a isa ega agofa'a papiiau'a, ke ega sakedote epamiai'a, ega koa i'a isa Ama Deo ega pinauga fakapa eoma. I'a Iesu Kristo au akaiki'a, ke isapu inagome auga amapamia aoniamo! Amen.

<sup>7</sup> “Amoisa, Iesu Kristo apuapuai emai,  
ke papiiau ma'oai maa'iai isa akeisa.

Ke papiiau isa imauga keoga au'i isafa maa'iai  
isa akeisa.

Ke agofa'a papiiau'i ma'oai isa puogai akeapepe.  
Iifa gome ega'ina agemia paisa! Amen.

<sup>8</sup> “Lopia Deo kapa ma'oai agekapa'i agekaina auga, ufainagai eagu, pau eaguega, ke muni agemai auga eifa, “Lau auga Alfa, ke Omeka,”\* eoma.

### *Ioane Maaga Elaulau Iesu Kristo Eisa*

<sup>9</sup> Lau Ioane, oi Asia agogai iifi e'a imagea gua aumi aami lamia. Oi lau Iesu Kristo fou amia kainai, fou kai'alao isa ega agofa'ai agaagu. Ke i'a kai'alao akiekie, ke gamuga mo aopo. Lau Deo ega iifa, ke Iesu Kristo ko'a eifafoua auga laifafoua puogai, keulaisau ifou mo lalao Patmos keleipuagai. <sup>10</sup> Ke Lopia Iesu keau afagaina kina aga'ogai, Deo ega Spiritu lau alou epogu. Ke lau muniuai aufalao aga'o aina akaiki'a, fi'i a'o koa i'opoga a'o lalagonia. <sup>11</sup> Ke isa eifa einaka,

---

\* **1:8:** Grik malagai malele eufai auga Alfa, ke malele muniai ipauma auga Omeka. Ega'ina auga isa kapa ma'oai e'inaisa auga, ke kapa ma'oai isa faagagai akefua.

“Kapa'ina loisa auga pukai mopapua kai, foulaisa felao Asia agogai iifi e'a imagea gua au'i ee'i. Ega'ina iifi e'a'i au'i auga, Efesus, Smina, Perkamum, Tiatira, Sardis, Filadelfia, ke Laodisia,” eoma.

<sup>12</sup> Ke lau la'afaoipini kaisau enini'ani auga maisa laoma. La'afaoipini aisama, lanepa kepa'afa'i afu'i goldai kekapa'i au'i, au'i imagea gua laisa'i. <sup>13</sup> Ke ega'ina lanepa'i kepa'afa'i afu'i epo'iai aufalao aga'o, “papiau aumauni gauga,”<sup>☆</sup> koa i'opoga eapa. Ke isa tiapu ei'iuka auga eake elao ifegai. Ke tiapu goldai kekapa auga olagagai epagai. <sup>14</sup> Ke isa kania, ke fufuga auga sipi faaga puina keloga koa i'opoga, snou koa i'opoga ekelo alogaina. Ke isa maaga alo auga lo eufa emoge eaea akaiki'a ipauma koa i'opoga emia. <sup>15</sup> Ke isa ife auga, auli lo e'isapu alogaina auga logai keuma epo emae'fa kai, kepakuma ekimage alogaina auga koa i'opoga emia. Ke isa enini'ani aina auga, fei epiau fa'i'i fopai eauga a'o koa i'opoga emia. <sup>16</sup> Ke isa ima kainai mi'imi'i imagea gua eafii'i. Ke pipaini a'ifaga apie apie kepaaka eako alogaina auga isa akegai epealai. Ke isa kua maaga auga, kina ea felo alogaina eaea akaiki'a ipauma emia koa i'opoga emia.

<sup>17</sup> Ke lau isa laisa aisama, lau lamae koa i'opoga la'ualai ife fo'inai. Ega aisama isa ima kaina lau faagauai eogeaui kai eifa einaka, “Folomani'i. Lau auga ufaimaaga au, ke muniai ipauma au. <sup>18</sup> Lau auga Mauni Inagome au. Lau lamae kai lamaunimue laague aoniamo moisa. Ke papiau

---

<sup>☆</sup> **1:13:** Daniel 7:13

akemae, ke ipeli† akelao auga isapuga lau eeuai ekae.

<sup>19</sup> “Ega puo pau kapa'ina emia auga, ke muni kapa'ina agemia auga loisai au'i fopapua'i.

<sup>20</sup> Mi'imi'i imagea gua imau kainai laafi'i au'i, ke lanepa ipafa'a'i afu'i imagea gua goldai kekapa'i loisai au'i e'i ogefaka iina koa: Mi'imi'i imagea gua au'i auga, iifi e'a au'i imagea gua au'i, e'i iifa ipapea au'i.‡ Ke lanepa ipafa'a'i au'i imagea gua au'i auga, iifi e'a'i au'i imagea gua au'i.

## 2

### *Efesus Iifi E'a Papiau'i E'i Iifa*

<sup>1</sup> Isa lau epainiau pugu einaka, “Efesus iifi e'a papiau'i e'i iifa ipapea auga\* ega iifa l'ina fopapua:

“I'ina auga, mi'imi'i imagea gua ima kaina kainai eafi'i auga, ke lanepa ipafa'a'i afu'i goldai kekapa'i, au'i imagea gua epo'iai epealao epeamai auga kapa'ina eifania auga fouga. <sup>2</sup> Lau oi kapa'ina lokapa'i auga, ke lopinauga kapula, ke kapa'ina faagamuai kemia ganinagai, gamu'i mo looponi'i auga lalogo. Ke oi au apala'i au'i aloafi'i fou aloagu, ke kaisau apostolo laa'i kai ifo'i apostolo keomai'i au'i lo'opoi'i, ke isa pifoge au'i auga lokapulaisa auga isafa lalogo. <sup>3</sup> Oi ega'ina mo alokapaisa kai, oi lau akau faugai kina apala'i lokaifaini'i mo ganinagai, oi aloafipugu kai,

---

† **1:18:** Grik malagai, 'Hades' ‡ **1:20:** Grik malagai isafa agelo keoma. \* **2:1:** Grik malagai isafa agelo keoma. Ke verse 8, 12, ke 18 alogai isafa ekae.

alomu loafiapia mo gamu'i mo loponi'i auga isafa lalogo.

<sup>4</sup> Kai lau oi i'ina auga mo alokapa felo auga anina alaani. Oi alomu ko'agai lau aniu loani kakaua auga, pau lopua'afuga. <sup>5</sup> Ega puo oi kapai lo'ualai loake auga moopolaga! Oi emu laomai apala'i foumakalaini'i kai, kapa'ina lokapa kakau'i au'i fokapa'i pugu. Kai oi emu laomai apala'i afoloumakalaini'i koa aisama, lau alafai oi emu lanepa ipafa'a afuga alaafi'aua. <sup>6</sup> Kai oi laomai felo aga'o eemuai ekae lokapa. Ega'ina auga oi Nikolaitan† papiiau'i kapa'ina kekapa'i au'i alomi ko'agai ani'i aloani. Ega koa i'opoga mo, lau isafa alou ko'agai ega'ina lao'i mai'i ani'i alaani.

<sup>7</sup> Kaisau aina ekae auga, Deo ega Spiritu iifi e'a ee'iai kapa'ina eifania auga aina felogo. Ke kaisau ega pako'ai laomai apala'i epalutini'i auga, lau isa alalogoaina, Deo ega agofa'ai au puaga mauni epipeni auga anina ageania.

### *Smina Iifi E'a Papiiau'i E'i Iifa*

<sup>8</sup> Isa lau epainiau pugu einaka, “Smina iifi e'a papiiau'i e'i iifa ipapea auga ega iifa i'ina fopapua:

“I'ina iifaga auga, isa ufaimaaga emia auga, ke muniai ipauma emia auga, ke emae kai emaunimue auga ega iifa. <sup>9</sup> Lau oi emu kiekie ke ulalu fou lalogo. Kai lau laopolaga oi pa'amu'amu aumu laoma. Papiiau isa'i ifo'i Iudea papiiau'i keoma'i au'i, oi eemuai

---

† **2:6:** I'ina auga papiiau laomai apala'i i'oi'i i'oi'i kekapa'i au'i e'i la'afou aga'o.

keifa apala auga lalogo. Isa auga Iudea papiâu'i laa'i kai, Satani ega la'afou papiâu'i. <sup>10</sup> Oi faagamiai kapa'ina akemia agokiekie auga mani'i'i folopa'aua. Lau lapainio, oi epomiaï isami Satani ga'opoimi ageoma, tipulai agepaaguimi. Ke kina ou'aga alogai oi agokiekie alogaina. Kai oi emi mae kuagai gani-nagai, emi pako'a lau eeuai fooge paisa. Ega koa agokapa aisama, lau oi afa felo ipauma alapenimi, agu pagai maunina agoafia.

<sup>11</sup> Kaisau aina ekae auga, Deo ega Spiritu iifi e'a ee'iai kapa'ina eifania auga aina felogo. Ke kaisau ega pako'ai laomai apala'i epalutini'i auga, laomai apala'i kekapa'i au'i muni mae gua akepamia aisama, isa faaga ala aga'o afaeoma.

### *Perkamum Iifi E'a Papiâu'i E'i Iifa*

<sup>12</sup> Isa lau epainiau pugu einaka, “Perkamum iifi e'a papiâu'i e'i iifa ipapea auga ega iifa i'ina fopapua:

“I'ina iifaga auga, isa pipaini a'ifaga apie apie kepaaka eako alogaina auga eafia auga ega iifa.

<sup>13</sup> Oi kapai loague auga lau lalogo. Oi auga Satani eaguagu afugai loague. Kai oi alomu ko'agai lau akau loafiapia. Ke oi emu taoni, Satani eagu afugai papiâu Antipas alo ko'agai lau fou ko'a mo eifafoua auga keaupugua kinagai mo ganinagai, oi lau lopako'aniau auga alopuniaiaina. <sup>14</sup> Kai lau oi i'ina auga mo alokapa felo auga anina alaani. Papiâu isa'i oi epomiaï Balaam ega pamalele keafia muninai

kepea au'i keague. Balaam auga Balak epa-malelenia, Israel papiiau'i epaafi'i fo'ama deo pifoge'i kepa'a peni'i au'i keanii'i, ke amage lao'i mai'i apala'i kekapai'i. Ke ega'ina laoga maina auga isa ife'i feke'anina feke'ualai auga kapa emia. <sup>15</sup> Isa ega koa kekapa koa i'opoga, oi epomia papiiau isa'i Nikolaitan papiiau'i e'i pamalele muninai kepea au'i keague. <sup>16</sup> Ega puo oi emi laomai apala'i amoumakalaini'i. Kai oi ega koa afolokapa koa aisama, lau fiakoa mo oi eemi alafai, ke lau akeuai pipaini a'ifaga epealai auga a'ifagai isa fou agapipaini.

<sup>17</sup> Kaisau aina ekae auga, Deo ega Spiritu iifi e'a ee'iai kapa'ina eifania auga aina felogo. Ke kaisau ega pako'ai laomai apala'i epalutini'i auga, lau mana laogefake'i au'i alapenia ageania. Ke lau isa kepo keloga isafa alapenia. Ke kepo laagai aka mamaga ipapua emia auga kai aga'o i'oina afaelogo kai, kaisau ega'ina kepo eafia auga mo agelogo.

### *Tiatira Iifi E'a Papiiau'i E'i Iifa*

<sup>18</sup> Isa lau epainiau pugu einaka, “Tiatira iifi e'a papiiau'i e'i iifa ipapea auga ega iifa i'ina fopapua:

“I'ina iifaga auga, isa Deo Gauga maaga alo lo eufa emoge eaea akaiki'a ipauma emia koa i'opoga auga, ke isa ife auli lo e'isapu alogaina auga logai keuma epo emaefa kai, kepakuma ekimage alogaina auga koa i'opoga emia auga ega iifa. <sup>19</sup> Lau oi kapa'ina lokapa'i auga, ke oi alomu ko'agai Deo ke papiiau ani'i loani auga, ke e'i pinauga lokapa'i au'i, ke emu pako'a Deo eegai looge auga, ke kapa'ina mo

faagamuai kemia ganinagai, alomu loafiapia mo, gamu'i mo loponi'i auga lalogo. Ke pau kapa'ina lokapa auga, kapa'ina lokapa kakaua auga eka'egaina auga isafa lalogo.

<sup>20</sup> Kai lau oi i'ina auga mo alokapa felo auga anina alaani. Oi Jesebel ifo eifaga profeta papiega eoma auga loafia fou oagu. Isa ega pamalelei lau e'u pinauga au'i, epapea me'e'i kelao amage koa lao'i mai'i apala'i kekapai'i, ke fo'ama deo pifoge'i kepa'a peni'i au'i fo'ama'i keanii'i. <sup>21</sup> Lau isa kina lapeniia, amage koa lao'i mai'i apala'i ma'oai ekapai'i au'i feu-makalaini'i laoma. Kai isa ega koa fekapa auga anina aeani. <sup>22</sup> Moisa! Lau isa kiekie petinai alapiuaua. Ke kaisau isa fou amage koa lao'i mai'i apala'i ma'oai kekapai'i au'i, e'i laomai apala'i afakeumakalaini'i koa aisama, kiekie akaiki'a ipauma alapeni'i. <sup>23</sup> Lau kai mo isa ega laomai muninai kepea gauga kemia au'i alaaupugui'i. Ega aisama iifi e'a ma'oai lau auga papiau alo'i ke opola'i laisa lakapulaisa auga akelogo. Ke lau oi aga'o aga'o kapa'ina okapa'i au'i faaga'iai afa alapenimi. <sup>24</sup> Kai oi Tiatira papiaumi epomia'i isami, papie ega'ina ega pamalele aloafia kainai alopea aumi, ke Satani ega ogefaka kapa'i keoma au'i alomaleleaini'i aumi kapa aga'o meauga afalapenimi. <sup>25</sup> Kai pau auga kapa'ina oafi'i auga foafi'i mo felao lau alafai kinagai kai.

<sup>26</sup> Ke kaisau ega pako'ai laomai apala'i agepatutini'i auga, ke isa lau kapa'ina anina laani auga agekapai'i mo agelao kina fuagai aisama,



lau isa agofa'a fofouga papiiau'i fe'ima'i auga isapuga alapenia. <sup>27</sup> Ke isa isapu ageafia auga gouga aulina ageafia agofa'a papiiau'i age'ima'i ke oga koa i'opo'i ageaupea'i. Ega'ina agemia auga, lau Amau eegai isapu laafia koa i'opoga, isa isafa isapu ageafia ega koa agekapa. <sup>28</sup> Ke lau isa amagai mi'imi'ina eaea akaiki'a auga alapeni'i. <sup>29</sup> Kaisau aina ekae auga, Deo ega Spiritu iifi e'a ee'iai kapa'ina eifania auga aina felogo.”

### 3

#### *Sardis Iifi E'a Papiiau'i E'i Iifa*

<sup>1</sup> Isa lau epainiau pugu einaka, “Sardis iifi e'a papiiau'i e'i iifa ipapea auga\* ega iifa i'ina fopapua:

“I'ina iifaga auga, isa Deo ega spiritu au'i imagea gua, ke mi'imi'i imagea gua eafi'i auga ega iifa. Lau oi kapa'ina lokapa auga lalogo. Papiiau ma'oai kelogo felo oi auga loagu felo keoma kai, oi lomae efua koa i'opoga. <sup>2</sup> Ega puo mo'ue pugu! Ke oi eemuai kapa'ina ekae afa'agamo agemae auga mopakapulania. Gome lau e'u Deo maagai oi emu pinauga opaina auga alaisa. <sup>3</sup> Ega kainai kapa'ina loafia, ke a'o lologonia auga fopolani'i faefuafua. Ke ega'ina muni'iai mopea, ke emu laomai apala'i foumakalaini'i. Kai oi afolo'ue pugu koa aisama, lau painao au koa alafai, ke lau kina maaga kapagai eemu alafai auga afolologo.

---

\* **3:1:** Grik malagai auga agelo isafa keoma. Verse 7 ke 14 isafa alogai ekae.

<sup>4</sup> Kai Sardis taoninai oague aumi epomiaia papiu isa'i mo afe'i tiapuga aeofu koa i'opoga, e'i laomai apala aemia. Ega'ina au'i laomai felo'i tiapu keloga koa i'opoga au'i akei'iuka'i lau fou agapea. Gome isa auga Deo eisa'i ekainia au'i. <sup>5</sup> Kaisau ega pako'ai laomai apala'i agepalutini'i auga, ega'ina au'i koa i'opoga, ega laomai felo auga, afe tiapuga keloga koa i'opoga agei'iuka. Ke lau isa aka agu pagai maunina feafia auga pukagai kepapua auga afala'ina. Kai lau Amau, ke ega agelo fou ago'iai isa aka alaifafoua. <sup>6</sup> Kaisau aina ekae auga, Deo ega Spiritu iifi e'a ee'iai kapa'ina eifania auga aina felogo.”

*Filadelfia Iifi E'a Papiu'i E'i Iifa*

<sup>7</sup> Isa lau epainiau pugu einaka, “Filadelfia iifi e'a papiu'i e'i iifa ipapea auga ega iifa i'ina fopapua: “I'ina iifaga auga, isa alo elolofa auga, ke iifa ko'a inagome auga, ke Davide ega isapu akaiki'a pa'afina fepaagalaisa isapuga eafia auga, ega iifa. Isa kapa'ina epaagalaisa auga kai aga'o agekupuga afaekaina. Ke kapa'ina ekupuga auga kai aga'o agepaagalaisa afaekaina. <sup>8</sup> Lau oi kapa'ina lokapa auga lalogo. Moisa, lau e'u pinauga fokapa auga pa'afina eagalai umamo kai aga'o agekupuga afaekaina auga oi agomiaia laogeisa. Oi emu pako'a kapulaga afa'agamo eemuai ekae auga mo ganinagai, oi lau e'u iifa muninai lopea paisa, ke lau akau alopuniaiaina auga lalogo. <sup>9</sup> Satani ega la'afou papiu'i isa'i, Iudea papiu'i laa'i kai kepifoge ifo'i Iudea papiu'i

keoma'i au'i oi alapenio. Moisa, lau isa alapapea'i ega koa akefai oi ifemu fo'inai fekeomukipo, ke lau alou ko'agai oi animu laani auga isa fekelogo laoma. <sup>10</sup> Oi lau e'u iifa kapula'i, papiiau gamuga mo fekeopo laoma au'i iifa'i muni'iai lopea. Ega kainai i'opo kina maaga agemai agofa'ai keague au'i ma'oai fe'opoli ageoma agemai agofa'a fofouga alogai aisama, lau oi i'opo ega'ina eegai alapapealaiso.

<sup>11</sup> Lau afa'agamo alafai. Oi eemuai kapa'ina kekae au'i foafiapi'i mo. Ega koa kai aga'o oi afa akaiki'a kraon koa i'opoga foafia auga faeafanio. <sup>12</sup> Kaisau ega pako'ai laomai apala'i agepalutini'i auga, lau e'u Deo ega e'ai ipalao kapula ipauma alapamia. Ke isa Deo ega e'a afaepuapua'afuga. Ke lau isa faagagai e'u Deo aka alapapua. Ke lau e'u Deo ega taoni, Ierusalem mamaga, ufai lau e'u Deo eegai ageake agemai auga aka isafa isa faagagai alapapua. Ke lau akau mamaga isafa, isa faagagai alapapua. <sup>13</sup> Kaisau aina ekae auga, Deo ega Spiritu iifi e'a ee'iai kapa'ina eifania auga aina felogo.”

### *Laodisia Iifi E'a Papiiau'i E'i Iifa*

<sup>14</sup> Isa lau epainiau pugu einaka, “Laodisia iifi e'a papiiau'i e'i iifa ipapea auga ega iifa i'ina fopapua:

“I'ina iifaga auga, isa Iifa Ko'a Inagome Auga,† ke papiiau fekepako'ania, ke alo ko'agai iifa ko'a mo eifafoua auga, ke Deo ega pagama kapa'i ma'oai e'ima'i Lopiaga auga ega iifa.

<sup>15</sup> Lau oi kapa'ina lokapa auga lalogo. Oi

---

† 3:14: Grik malagai, “Amen.”

alo'isapu ke alokeke'a. Lau anina laani auga, oi ipuainagai folomia kai kapa aga'omo fomia laoma. <sup>16</sup> Ega puo oi alo'isapu alogaina, ke alokeke'a alogaina kai, ipuainagai mo kainai, lau akeuai afa'agamo oi ala'upelaiso. <sup>17</sup> Oi ifomu foumu loifania loinaka, 'Lau lapa'amu'amu lalaoaina, ke pau lapa'amu'amu efua, ke lau kapa aga'o eegai alaafi'afu,' looma. Kai oi lolifu afe'ai, papiau oi keisao guamu keania, maamu ekimi'i, ke faagamu maini koa i'opoga loulalu alogaina auga oko alologo. <sup>18</sup> Lau oi magogomu laauga, lau eeuai gold lo e'isapu alogaina auga logai keuma epo emaeфа kai, gold ko'a ipauma mo eka auga fo'afa, ega koa oi fopa'amu'amu laoma. Ke afemi tiapu'i kelo'i fo'afa'i foi'iuka'i, ega koa oi faagamu maini meagaina lopa'aua auga fokaisapua. Ke maamu mulamula fo'afa maamuai fooge, ega koa afu foisa laoma. <sup>19</sup> Lau auga kaisau alou ko'agai anina laani auga lafina, ke lapaikifania keaga felogai lapapea. Ega puo oi kapa'ina lokapa auga alomu ko'agai fokapa, ke emu laomai apala foumakalaini'i. <sup>20</sup> Moisa! Lau pa'afi akegai laapae pa'afi la'inipa. Aufalao aga'o lau ainu agelogo, ke pa'afi agepaagalaisa koa aisama, lau alakoko alalao isa fou agaaniani. Ke isa isafa lau fou agaaniani.

<sup>21</sup> Kaisau ega pako'ai laomai apala'i agepalutini'i auga, lau isa isapu alapenia fou kaimaisalao e'u aguagu afugai agaagu. Ega'ina auga lau laomai apala'i lapalutini'i, Amau ega aguagu afugai laaguega koa i'opoga mo

agemia. <sup>22</sup> Kaisau aina ekae auga, Deo ega Spiritu iifi e'a ee'iai kapa'ina eifania auga aina felogo.”

## 4

### *Ufai Deo Ega Aguagu Afuga*

<sup>1</sup> Isa ega'ina eifani'i efua afegai, lau maau elao pugu. Moisa! Ega aisama lau ufai pa'afi aga'o eagalai eka laisa. Ke aufalao aga'o aina fi'i koa i'opoga enini'ani kaukau aina lalogo auga eifa einaka, “Mo'agaukae mai inae. Ke lau i'ina kapa'i akemia afegai, kapa'ina muni fekemia auga alapakainaiso,” eoma. <sup>2</sup> Ega aisama fiakoa mo lau alou Deo ega Spiritu epogu. Moisa! Ega aisama ufai aguagu afuga eka, ke aufalao aga'o ega'ina afugai eagu laisa. <sup>3</sup> Ke ega'ina papiauga egae eagu auga, iisa kepo pitoga, afa akaiki'a ipauma, ke kepo i'oina aga'o faaga egegefa auga koa i'opoga. Ke ananati auga isa eagu afuga eailofe, ke iisa auga kepo afa akaiki'a ageage auga koa i'opoga.

<sup>4</sup> Ke isa eagu afugai auga, aguagu afu'i ma'oai mo 24 Deo ega aguagu afuga kekalofe. Ke au akaiki'a'i au'i 24 ufai keague au'i ma'oai afeli tiapu'i kelo'i kei'iuka'i ega'ina afu'iai keagu. Ke kin kania'iai kraon keogeoge koa i'opoga, goldai kekapa auga isa kania'iai eka. <sup>5</sup> Ke Deo eaguagu afuga faagagai kimage eafi epealai, ke ufa eauniia a'o, ke a'oa'o akaiki'a emia emai. Deo ega aguagu afuga agogai, lanepa imagea gua keaga keka. I'ina au'i auga, Deo ega spiritu imagea gua au'i. <sup>6</sup> Ke Deo ega aguagu afuga agogai auga, a'u kai

kalati koa i'opoga, agaisa pagainia agekaina auga isafa eka.

Ke Deo ega pagama kapa'i maa'i maunina au'i pani, ago'iai ke muni'iai maa'i mo efai elaoaina au'i, ipuainagai Deo eaguagu afuga keagu lofe. <sup>7</sup> Pagama kapa'i ega'ina epo'iai eufai auga, laion koa iisa. Ke isa munina auga, polomakau koa iisa. Ke pagama kapa oiso auga kua maaga papiau aumauni koa i'opoga. Ke pani auga, paili egopo auga koa iisa. <sup>8</sup> Pagama kapa'i ega'ina aga'o aga'o pani'i ma'oi mo imagea. Ke faaga'i fofouga auga maa'i maini efai elaoaina, ke pani'i papagai ganinagai, maa'i maini efai elaoaina. Ke isa gapi gani Deo keifagaina aefuafua:

“Lopia, Deo kapa ma'oi agekapa'i agekaina  
auga,

ufainagai eagu auga, pau eague auga, ke muni  
agemai auga,

Alo Elolofa, ke Alo Elolofa, ke Alo Elolofa,”  
keoma.

<sup>9</sup> Ke pagama kapa'i au'i pani, Deo ega aguagu afugai eagu auga ke eague aoniamu auga kepalopiania, au akaiki'a kepamia ke tenkiu kepenia. <sup>10</sup> Isa ega koa kekapakapa kai, au akaiki'a'i au'i 24 ufai keague au'i, Deo ega aguagu afugai eagu auga agogai keomukipo ke eague aoniamu auga keau afagaina. Ke isa kania'iai kraon eka auga keafia ago'iai kepiugalao kai, iina keifa oma keinaka:

<sup>11</sup> “Emai Lopia, ke emai Deo kepalopianio, au  
akaiki'amu kepamiaiso,

ke isapu akaiki'a aumu kepamiaiso auga ekainia,  
gome oi kapa ma'oi lopagama'i.

Ke oi emu logoai kapa ma'oai kegama, ke keague, ke kekae,” keoma.

## 5

### *Puka Ke Sipi Gauga Fou*

<sup>1</sup> Egae kai Deo ega aguagu afugai eague auga ima kaina kainai puka apie apie malele kepapua, ke ipaafiapina kapa'i ma'oai imagea gua kepaafiapia laisa. <sup>2</sup> Ke agelo isapu akaiki'a auga aina akaiki'agai iina eifa oma auga lau laisa: “Kaisau puka kepaafiapia kapa'i ageafilai'i, ke ega'ina puka agepaagalaisa agekaina?” <sup>3</sup> Kai ufai, o aagoai, o aagoa papagai keague au'i aufalao aga'o ega'ina puka fepaagalaisa, o alo feisa auga laa'i. <sup>4</sup> Ke kai aga'o ega'ina puka fepaagalaisa, o alo feisa fekaina auga akekapulaisa puo, lau laapepe alogaina. <sup>5</sup> Ega aisama au akaiki'a'i au'i 24 ufai keague au'i aga'o lau epainiau einaka, “Foloapepe! Moisa. Laion Juda ikupugai, Davide okogai emai, au akaiki'a auga ega ou au'i ma'oai epalutini'i efua. Ega puo isa puka, ke puka ipaafiapina kapa'i imagea gua au'i agepaagalai'i agekaina,” eoma.

<sup>6</sup> Ke isa eaguagu afugai, pagama kapa'i maa'i maunina au'i pani, ke au akaiki'a'i ufai keague au'i fou keagu lofe auga, ipuainagai Sipi Gauga eapa laisa. Isa iisa auga keaupugua koa i'opoga. Ke isa pa'o imagea gua, ke maaga isafa imagea gua. Ke maaga imagea gua auga Deo ega spiritu au'i imagea gua eulai'i agofa'a fofouga kelao au'i. <sup>7</sup> Sipi Gauga ega'ina emai Deo ega aguagu afugai eague auga, ima kainai puka ega'ina eafia.

<sup>8</sup> Ke eafia aisama, pagama kapa'i maa'i maunina au'i pani au'i, ke au akaiki'a'i ufai keague au'i 24 au'i fou Sipi Gauga agogai keomukipo. Ke au akaiki'a'i ufai keague au'i aga'o aga'o harp\* keafii'i, ke liti goldai kekapa'i alo'iai mulamula foga felo kepogu au'i keafii'i. Mulamula foga felo ega'ina auga, Deo ega papiiau e'i megamega. <sup>9</sup> Ke iifi mamaga keifinia keinaka:

“O'i auga, puka ipaafiapina kapa'i,  
ke puka ega'ina aloafia alopaagalaisa agekaina  
aumu.

Gome oi keaupuguiso,  
ke ifamuai ago aga'o aga'o papiiau'i,  
ke ikupu aga'o aga'o,  
ke mala i'oi'i i'oi'i ma'oai alo'iai papiiau lo'afai'i  
Deo eega lolaoaini'i.

<sup>10</sup> Ke oi isa emu agofa'a papiiau'i,  
ke emu sakedote lopamia'i,  
i'a a'a Deo ega pinauga fekekapa looma.  
Ke isa ma'oai agofa'a fofouga ake'ima.”

<sup>11</sup> Egae kai lau maau elao, ke agelo ealogai alo-gaina agapaauni'i afaekaina au'i aina'i lalagonia. Ke agelo ega'ina au'i, Deo ega aguagu afugai eagu afugai pagama kapa'i, ke au akaiki'a'i ufai keague au'i fou keapa lofe'i. <sup>12</sup> Ke agelo ega'ina au'i keagaga keinaka:

“Sipi Gauga keaupugua auga,  
isapu, pa'amu'amu, ikifa ke kapula feafia auga  
ekainia.

Ke papiiau isa kepalopiania,

---

\* **5:8:** I'ina kapa auga kita koa i'opoga mai'ufe kepa'opuania.



ke au akaiki'a kepamia, ke keifagaina auga ekainia!”

<sup>13</sup> Egae kai lau pagama kapa'i ma'oai, ufai, aagoai, a'isa papagai, a'uai, ke kapa ma'oai egae kekae au'i iina keifa oma aina'i lalagonia:

“Kapa ma'oai Deo ega aguagu afugai eague auga ke Sipi Gauga auga fou, fekeifagaini'i, fekepalopiani'i, au akaiki'a'i fekepamia'i,

ke isapu inagome au'i fekepamia'i aoniamo!”

<sup>14</sup> Ega aisama pagama kapa'i maa'i maunina au'i pani au'i keifa keinaka, “Amen,” keoma. Ke au akaiki'a'i ufai keague au'i keomukipo isa keau afagaini'i.

## 6

### *Puka Ipaafiapina Kapa'i Imagea Gua Au'i*

<sup>1</sup> Egae kai lau Sipi Gauga ega'ina puka ipaafiapina kapa'i imagea gua au'i aga'o epaagalaisa auga laisa. Ega aisama pagama kapa'i maa'i maunina au'i pani epo'iai aga'o aina ufa eauga koa i'opoga auga eifa, “Mai,” eoma a'o lalagonia. <sup>2</sup> Ke mau elao aisama, moisa oti keloga laisa! Ke oti laagai eaguka auga, imagai afeau ke kin kania'iai kraon keoge auga kepeniia. Ke isa otiai eaguka, epealai elao ega koa ega ou au'i ma'oai fepalutini'i eoma.

<sup>3</sup> Ke Sipi Gauga puka ipaafiapina kapa gua auga epaagalaisa aisama, pagama kapa gua auga eifa einaka, “Mai,” eoma aina lalagonia. <sup>4</sup> Ega aisama oti i'oina aga'o pitoga emai. Ke oti laagai eaguka auga, isapu kepeniia, aagoai gagao feafani'i, isa

ifo'i mo fekeaupugu'i eoma. Ke isa ifani a'ifaga akaiki'a auga kepeniia.

<sup>5</sup> Ke Sipi Gauga puka ipaafiapina kapa oiso auga epaagalaisa aisama, pagama kapa oiso auga eifa einaka, “Mai,” eoma aina lalagonia. Ke maau elao aisama, moisa, oti umuga laisa! Ke oti ega'ina laagai eaguka auga, kapa aga'o auni'i e'i meau i'opoga mo kegaisa keoma auga sikele'i eafii'i laisa. <sup>6</sup> Ega aisama lau pagama kapa'i epo'iai aufalao aga'o koa aina iina eifa oma auga aina lalagonia: “Palafa pute e'ele aga'omo\* auga, kina aga'omo pinauga afa.† Ke barley pute'i e'ele'i oiso auga, kina aga'o pinauga afa. Ke gakugaku oilina, fino fou folopalifu'!” eoma.

<sup>7</sup> Ke Sipi Gauga puka ipaafiapina kapa pani auga epaagalaisa aisama, pagama kapa maaga maunina pani auga eifa, “Mai,” eoma aina lalagonia. <sup>8</sup> Ke maau ekiakae aisama, moisa oti iisa eogogo auga laisa! Ke oti ega'ina laagai eaguka auga, aka Mae, ke Ipeli‡ isa muninai mo elao. Isa agofa'a fofouga alogai ago pani koa i'opoga auga, isa ago ega'ina pani epo'iai aga'omo feke'ima auga isapuga keafia. Ega koa ago ega'ina papiau'i pipaini a'ifagai, mageai, isafa akaiki'a'iai, ke ago alo a'o a'i'iai isa fekeaupugu'i keoma.

<sup>9</sup> Ke isa puka ipaafiapina kapa ima auga epaagalaisa aisama, lau a'o Deo kepa'a penia afuga papagai papiau lalau'i keagu laisa'i. Isa auga Deo ega iifa kainai keagu, ke alo'i ko'agai Deo ega iifa

\* **6:6:** Grik malagai, koiniks. I'ina auga kilo aga'omo koa i'opoga.

† **6:6:** Grik malagai, denari aga'omo. ‡ **6:8:** Grik malagai, Hades.

ko'a kepamia kainai papiau isa keaupugu'i. <sup>10</sup> Isa aina'i akaiki'agai keagaga keinaka, "Lopia, Isapu akaiki'a, alo lolofa, ke iifa ko'a inagome aumu, kina epo pika agelao kai, oi agofa'ai keague au'i e'i laomai felo, o apala afa alopeni'i, ega koa lai ifamai afa alooge?" keoma. <sup>11</sup> Ke ega'ina papiau'i lalau'i aga'o aga'o tiapu keloga kepeni'i keafii'i. Ke kepaini'i afa'agamo feke'ima, felao papiau isa koa i'opo'i, Deo ega pinauga kekapa au'i, ke aa'i aki'i Kristiano papiau'i isa koa i'opo'i akeaupugu'i au'i, Deo ega logoai papiau pika koa i'opo'i akemae eoma auga akemae afegai kai keoma a'o kelogonia.

<sup>12</sup> Ke Sipi Gauga puka ipaafiapina kapa imagea auga epaagalaisa laisa. Ega aisama kafokau akaiki'a ipauma emai. Ke kina umuga ipauma emia, iisa ofuofu tiapuga a'o faaga umuga puinai kekapa auga koa i'opoga emia. Ke gafa fofouga iisa i'oina emia, ifa pitoga koa i'opoga emia. <sup>13</sup> Ke ameku akaiki'a emai aisama, au aka fik anina maisa epua'i ke'ualai koa i'opoga, ufai mi'imi'i ke'ualai keake aagoai. <sup>14</sup> Ke puka kepaofe koa i'opoga, ufa isafa ega koa emia elao laa'i emia. Ke aagoai iku ma'oai, ke keleipua ma'oai ifo'i afu'iai keka auga keafilai'i.

<sup>15</sup> Ega'ina alogai aagoai kin au'i, lopia au'i, ifani au'i e'i au akaiki'a'i au'i, pa'amu'amu au'i, kapula maa'i au'i, ke kala'afi ma'oai, ke papiu aage'i ma'oai kelao iku ine'iai, ke ikuai fopa epo'iai kei'ofake. <sup>16</sup> Ke isa iku fopa fou kepaini'i keinaka, "Lai laamaisai amou'alai, ke Deo ega aguagu afugai eague auga, ke Sipi

Gauga ega guakupu eegai amopakaisapumai!  
 17 Gome isa e'i guakupu kina akaiki'a auga emai efua, ke kaisau isa e'i guakupu alogai ageaguka agekaina?" keoma.

## 7

### *Deo Papiau Faaga'iai Maka Eoge Au'i*

<sup>1</sup> Ega'ina afegai lau agelo pani, aagoa kiuga paniai keapa laisa'i. Isa ameku pani aagoa kiuga paniai kepua kemai au'i keafiapi'i, ega koa ameku aga'o faelao aagoa, a'u, ke au aga'o faepua keoma. <sup>2</sup> Egae kai lau agelo aga'o kina e'agau afugai emai auga, Deo eague aoniamo auga, ega maka eafia emai laisa. Ke isa eagaga agelo pani aagoa, ke a'u fou fekepalifua isapuga keafia au'i epainili einaka: <sup>3</sup> "Oi aagoa, o a'u, o au folopalifu'i felao lai, i'a a'a Deo ega pinauga au'i paku'iai maka faoge kai," eoma. <sup>4</sup> Egae kai lau papiau pika paku'iai maka isoge emia auga a'o lalagonia. Ega'ina papiau'i auga Israel ikupuga alogai papiau ma'oai 144,000 auga inamo'e'i:

<sup>5</sup> Juda ikupugai 12,000,

Ruben ikupugai 12,000,

Gad ikupugai 12,000,

<sup>6</sup> Asher ikupugai 12,000,

Naftali ikupugai 12,000,

Manaseh ikupugai 12,000,

<sup>7</sup> Simion ikupugai 12,000,

Lefi ikupugai 12,000,

Isaka ikupugai 12,000,

<sup>8</sup> Sebulun ikupugai 12,000,

Iosepa ikupugai 12,000,

Benjamin ikupugai 12,000, paku'iai maka keogeisa.

*Agofa'a Fofougai Kemai Au'i Kela'afou*

<sup>9</sup> Ega'ina afegai maau elao aisama, moisa, lau la'afou akaiki'a ipauma kai aga'o agepaauga afaekaina auga laisa. Ega'ina la'afouga alogai, agofa'a alogai, ago ma'oai papiaui, ikupu ma'oai papiaui, ke papiaui faaga'i i'oina i'oina ma'oai, ke mala ma'oai papiaui kemai, Deo ega aguagu afuga, ke Sipi Gauga fou ago'iai keapa. Ke isa tiapu kelo'i kei'iuka'i, ke ima'iai pa'ogo keafii'i.

<sup>10</sup> Ke aina'i akaiki'agai keagaga keinaka:

“Papiau kania'i isagamauga auga i'a a'a Deo,  
ega aguagu afugai eague auga,  
ke Sipi Gauga fou apu'i,” keoma.

<sup>11</sup> Ke agelo ma'oai Deo ega aguagu afuga, au akaiki'a'i ufai keagu au'i, ke pagama kapa'i maal'i maunina au'i pani au'i fou keapa lofe'i. Ke isa Deo ega aguagu afuga agogai keomukipo, ke Deo keau afagaina. <sup>12</sup> Ke keifa keinaka:

“Amen!  
I'a a'a Deo,  
fekeifagaina, fekepalopiana, au akaiki'a  
fekepamia,  
ikifa inagome auga, isapu inagome, kapula  
inagome auga fekepamia,  
ke tenkiu fekepenia aoniamo.  
Amen!”

<sup>13</sup> Ke au akaiki'a'i ufai keague au'i aga'o lau epa'ani peniau einaka, “I'ina au'i tiapu kelo'i kei'iuka'i au'i kaisau ke kapai kemai?” eoma.

<sup>14</sup> Ke lau iifa lapamue lainaka, “Au akaiki'a aumu, oi lologo,” laoma.

Ke isa einaka, “T'ina papiiau'i au'i, kiekie akaiki'a'i alo'iai kepealai au'i. Ke isa Sipi Gauga ifagai e'i tiapu keikuisa keloga kepamia au'i.

<sup>15</sup> Ega puo,

“isa Deo ega aguagu afuga agogai keague, ke gapi gani Isa ega e'ai keau afagaina aefuafua.

Ke Deo ega aguagu afugai eague auga,  
isa e'ima'i auga gouga  
palai kania'i laagai agela'a pagainia.

<sup>16</sup> Ke isa inae'i afaekimu,  
ke aiso'i afaekupu pugu.

Ke kina isapugai isa afaegaga kalani'i.  
Ke isapu apala aga'omo ganinagai, isa  
afaegaga'i.

<sup>17</sup> Gome Deo ega aguagu afuga  
ipuainagai ipauma auga, Sipi Gauga eagu,  
isa e'i sipi i'ima auga koa i'opoga  
agemia age'ima'i,  
ke agepapea'i agelaoaini'i  
fei e'uki mauni mamaga epipeni auga  
feinai agepapealai'i.

Ke Deo isa maa'iai maa'i iuga ma'oai agefaini'i,”  
eoma.

## 8

### *Puka Ipaafiapina Imagea Gua Auga Ke Liti Goldai Kekapa Auga*

<sup>1</sup> Ega'ina afegai Sipi Gauga puka ipaafiapina kapa imagea gua auga epaagalaisa aisama, ufai 30 minutes koa i'opoga a'oa'o aga'o aemia. <sup>2</sup> Ke

agelo au'i imagea gua Deo agogai keapa au'i, fi'i ma'oa'i mo imagea gua kepenii'i keafii'i laisa'i.

<sup>3</sup> Ke agelo i'o'ina aga'o, mulamula foga felo keuma'i kapa goldai kekapa eafia auga, emai Deo amu kepalao penia afugai eapa. Isa mulamula foga'i felo'i ma'o kepeniia eafii'i, ega koa Deo ega papiiau ma'oa'i e'i megamega fou feafi'i Deo fepa'a penia eoma, elao Deo agogai amu Deo kepa'a penia afuga goldai kekapa auga afugai eapa. <sup>4</sup> Ega aisama mulamula foga felo auga akuga, ke Deo ega papiiau e'i megamega fou agelo imagai ega'ina mulamula euma kapagai auga, kepealai ke'agaukae kelao Deo agogai. <sup>5</sup> Ke agelo amu Deo kepa'a penia afugai lo eafiiia mulamula foga felo keuma'i kapa goldai kekapa auga alogai eukaisa epapogua. Ke eafiiia epiulaisa eake agofa'a elao. Ega aisama ufa eauniia a'o, ke a'oa'o akaiki'a emia, ke kimage eafi, ke kafokau akaiki'a emai.

### *Fi'i A'o'i*

<sup>6</sup> Egae kai agelo imagea gua fi'i imagea gua keafi'i au'i, kefua fi'i kegaipini'i keoma.

<sup>7</sup> Ke agelo eufai auga ega fi'i eipinia. Ega aisama aisi o'opi'i imu akaiki'a koa ufai keake, ke lo ifa fou ekaifou auga ufai kepiulai'i keake kemai aagoai. Ke agofa'a fofouga alogai, ago oiso koa i'opoga auga epogai aga'omo eaga. Ke au fofougai oiso koa i'opo'i au'i epo'iai aga'omo eaga. Ke ega'ina ago alogai mukimuki fofouga keaga.

<sup>8</sup> Ke agelo gua auga ega fi'i eipinia. Ega aisama kapa aga'o iku akaiki'a koa i'opoga eufa auga, keafia a'uai kepiulaisa. Ke a'u fofouga alogai

oiso koa i'opoga auga epo'iai aga'omo auga ifa emia. <sup>9</sup> Ke a'u alogai kapa ma'oi maa'i mauni'i gopu oiso koa i'opo'i epo'iai gopu aga'o auga kemaē. Ke lonti fofouga gopu oiso koa i'opo'i au'i, epo'iai gopu aga'o auga keauoka afe'aini'i.

<sup>10</sup> Ke agelo oiso auga ega fi'i eipinia. Ega aisama mi'imi'i akaiki'a ikui koa i'opoga eaga auga, ufai e'ualai eake. Ke eake emai agapuge fofouga alogai oiso koa i'opoga auga, epo'iai aga'omo auga alogai e'ualai. Ke fei ifo e'uki auga isafa laagai e'ualai. <sup>11</sup> Ke mi'imi'i ega'ina aka 'Kimu,' keoma. Ke fei fofouga alogai oiso koa i'opoga auga epo'iai aga'omo auga ekimu. Ke papiu fei ega'ina ekimu auga keinu puogai ma'o kemaē.

<sup>12</sup> Ke agelo pani auga ega fi'i eipinia. Ega aisama kina, gafa, ke mi'imi'i fofouga alogai oiso koa i'opoga auga, aga'omo auga keauniia. Ega puo keauga afuga auga epa'uminania. Ke kina aga'omo fofouga alogai, kina maaga oiso koa i'opoga auga, aga'omo auga alogai eaea laa'i emia. Ke gapi isafa faagagai ega koa i'opoga emia.

<sup>13</sup> Ke maau elao aisama, paili ufa gua ipuainagai egopo, aina akaiki'agai iina eifa oma aina lalagonia:

“Agelo oiso e'i fi'i kekae paukai akeipini'i kainai, agofa'ai keague au'i afa apala akeafia! Afa apala akeafia! Afa apala akeafia paisa!” eoma.

## 9

<sup>1</sup> Ke agelo ima auga ega fi'i eipinia. Ega aisama lau mi'imi'i aga'o ufai e'ualai eake agofa'ai laisa.



Ke mi'imi'i ega'ina, Abis\* pa'afina fepaagalaisa  
 auga isapuga eafia. <sup>2</sup> Ke isa Abis pa'afina  
 epaagalaisa aisama, aku, lo akaiki'a ipaumagai  
 e'agaukae emai auga koa i'opoga. Ke aku Abis  
 alogai e'agaukae emai auga kina, ke ufa gua fou  
 epa'uminani'i. <sup>3</sup> Ke ega'ina akuga alogai,  
 apela'opu keake kemai agofa'ai. Ke isa auga  
 agofa'ai aoao ega isapu koa i'opoga keafia  
 kemai. <sup>4</sup> Ke isa kepaini'i agofa'ai mukimuki, o  
 au, o aupu gagau'i aga'o fakepalifu'i keoma. Kai  
 isa kepaini'i papiau kapa'i paku'iai Deo ega  
 maka akeoge au'i mo fekepalifu'i keoma. <sup>5</sup> Kai  
 isa ega'ina papiau'i fekeaupugu'i auga isapuga  
 akeafia kai, isa gafa ima alogai, isa kiekie  
 akaiki'a fekepeni'i auga mo isapuga keafia. Ke  
 isa kiekie akaiki'a keafia auga, aoao aufalao  
 aga'o eaga faaga ekiekie auga koa i'opoga kiekie  
 keafia. <sup>6</sup> Ega'ina kina'i alo'iai, papiau mae  
 akekapuga kai, afakekapulaisa. Ke alo'i ko'agai  
 fekemae akeoma kai, mae isa age'egel'i.

<sup>7</sup> Ke apela'opu ega'ina au'i auga, oti kepafua'i  
 ifani kegalao keoma au'i koa iisa'i. Isa kania'iai  
 auga kin kania'iai kraon keoge, goldai kekapa  
 auga koa i'opoga auga kania'iai keogeisa. Ke  
 kua'i maa'i auga, papiau aumauni kua'i maa'i  
 koa i'opoga. <sup>8</sup> Ke fufu'i auga papie fufu'i maefa  
 koa i'opoga. Ke nie'i auga laion nie'i koa i'opoga.  
<sup>9</sup> Ke olaga'i ipakaisapuga kapa auga auliai koa  
 i'opoga kekapa'isa olaga'iai keogeisa. Ke pani'i  
 a'o auga, oti ma'o pulieta kela'a kepiau ifani

---

\* **9:1:** Ega'ina auga a'isa papagai ipauma, ipu aga'o eake  
 alogaina, maa'a ageake papa afalaisa auga fouga eifania.

kelao ife'i a'o ufa koa eauga auga koa i'opoga emia. <sup>10</sup> Ke isa iu'i auga aoao koa i'opoga iu'i emia, ke e'i piaga isafa ega koa i'opoga emia. Ke gafa ima alogai iu'iai papiiau kiekie akaiki'a fekepeni'i auga isapuga keafia. <sup>11</sup> Ke isa fe'ima'i kinina eagu. Ke ega'ina kinina auga Abis agelo. Ke isa aka Hibru malagai keifaga Abaddon,† ke Grik malagai auga, keifaga Apollion‡ keoma.

<sup>12</sup> Afa apala ipauma eufai auga epagai efua. Ke afa apala gua mo kekae akemai koa.

<sup>13</sup> Ke agelo imagea auga ega fi'i eipinia. Ega aisama Deo agogai amu Deo kepa'a penia afuga goldai kekapa auga afugai afiau afuga pa'oai kekapa auga afugai aufalao aga'o aina emai lal-ogonia. <sup>14</sup> Ke aufalao aga'o ega'ina agelo im-agea auga epainia einaka, “Agelo pani agapuge akaiki'a aka Eufrates kegopei'i au'i fogupuki'i fopapealai'i,” eoma. <sup>15</sup> Ke agelo pani ega'ina au'i, agofa'a fofouga papiiau'i ma'oai oiso koa i'opo'i auga epo'iai aga'omo koa i'opoga auga fekeaupugu'i keoma puo, kegopei'i kepafua'i keagu i'ina inipoga, i'ina gafa, i'ina kina, ke i'ina kina maaga ke'imaisa. <sup>16</sup> Ke agelo au'i pani ega'ina au'i, ifani au'i otiai keaguka au'i 200 million kepapea'i. Ke lau isa au'i pika auga keifania a'o lalogonia.

<sup>17</sup> Ke lalau alogai oti ke oti laagai keaguka au'i iisa'i iina koa laisa'i: Isa olaga'i ipakaisapuga aulina auga, lo ei'a pitoga koa i'opoga, aku umuga ipauma koa emia, ke mulamula isapuga ipauma

---

† **9:11:** Kapa ma'oai isauoka auga. ‡ **9:11:** Kapa ma'oai isauoka auga.

laofaga koa i'opoga emia. Ke oti kania'i iisa auga, laion kania'i koa i'opoga kemia. Ke oti ake'iai lo, aku, ke mulamula isapuga ipauma laofaga auga fou kepealai. <sup>18</sup> Ke i'ina kapa'i apala'i oiso lo, aku, ke mulamula isapuga ipauma laofaga oti ake'iai kepealai au'i, agofa'ai papiiau fofouga auga gopu oiso koa i'opo'i au'i epo'iai gopu aga'o auga kepamae'i. <sup>19</sup> Gome oti e'i isapu auga ake'iai, ke iu'iai fou keka. Ke isa iu'i ega'ina auga, kaapa kania'i koa i'opoga. Ke iu'i ega'inagai kania'i kekae papiiau kepalifu'i.

<sup>20</sup> Kai papiiau kapa apala'i oiso i'inagai ake-mae koa au'i auga, ifo'i ima'iai kapa apala'i kekapai'i au'i akeumakalaini'i. Ke isa tiapolo ke deo pifoge'i goldai, silifai, kopai, kepoi ke auai kekapa'i, kapa aga'o afakeisa ke kapa aga'o a'o afakelogo ke afakepea au'i keau afagaini'i auga akeapakipo. <sup>21</sup> Ke isa isafa papiiau keaupugu'i, ugauga laoga maina, amage koa lao'i mai'i apala'i kekapa'i au'i, ke painao lao'i mai'i akeumakalaini'i.

## 10

### *Agelo Ke Puka E'ele Auga Fou Fou'i*

<sup>1</sup> Egae kai lau agelo ekapula alogaina auga aga'o ufai eake emai laisa. Ke apuapu auga tiapu koa kepai'iuka. Ke ananati isa kania laagai efai elao. Ke kua maaga auga kina koa i'opoga emia. Ke ife auga ipalao loai eaga epito auga koa i'opoga emia. <sup>2</sup> Ke imagai puka e'ele eega umamo auga eafiia. Isa ife kaina auga a'uai epaapa, ke lafanina auga aagoai epaapa. <sup>3</sup> Ke isa laion

eagaga koa i'opoga, aina akaiki'agai eagaga. Ke eagaga aisama, ufa eauga a'o akaiki'a emia auga au'i imagea gua au'i iifa kepamue. <sup>4</sup> Ke ufa eauga auga au'i imagea gua kenini'ani aisama, lau kapa aga'o mapapua laomaoma kai, ufai aufalao aga'o iina eifa oma aina lalagonia, “Puka ipaaafiapina kapa moafia puka mopaafiapia, ke ufa eauga au'i imagea gua au'i kapa'ina keifania auga ogefake kapa gamia, folopapua,” eoma.

<sup>5</sup> Ke agelo ife apie a'uai epaapa, ke apie aagoai epaapa auga ima kaina eafiakae ufa Deo eagu afuga epa'a penia laisa. <sup>6</sup> Deo auga eague aoniamo, ke Isa ufa epagama, ke kapa ma'oai ufai kekae au'i isafa epagama'i. Ke Isa aagoa epagama, ke kapa ma'oai aagoai kekae au'i isafa epagama'i. Ke Isa a'u epagama, ke kapa ma'oai a'uai kekae au'i isafa epagama'i. Agelo lau laisa auga, Deo ega'ina faagagai pako'a iifaga ekapaisa, ke eifa einaka, “Deo kina eifania auga kina afaeafiapia! <sup>7</sup> Kai Isa agelo imagea gua auga ega fi'i ageipina kina'iai aisama, Deo ega ogefake kapa'i fekemia eoma auga agepafua'i. Ega'ina auga Isa ega pinauga au'i profeta maa'iai eifania koa i'opoga mo agemia,” eoma.

<sup>8</sup> Egae kai ufai aufalao aga'o aina lalogo auga, lau maauai eifa pugu einaka, “Molao agelo ife apie a'uai epaapa, ke apie aagoai epaapa auga imagai puka e'ele eega umamo ekae auga moafia,” eoma.

<sup>9</sup> Ke lau lalao agelo eegai ke lapainia puka e'ele ega'ina gapeniau laoma. Ke isa lau epainiau einaka, “Moafia moania! Ke aloania aisama, akemuai auga meme'uge feina emeki'a alogaina

auga koa i'opoga agemia. Kai ageake agelao guamu alogai aisama agekimu,” eoma. <sup>10</sup> Ke lau isa imagai puka e'ele ega'ina laafia laaniia. Ega aisama akeuai auga meme'uge feina emeki'a alogaina auga koa i'opoga emia. Kai lakogopia eake elao aisama, guau alogai ekimu. <sup>11</sup> Ke isa lau epainiau einaka, “Oi ago ma'o, papiau ma'o, mala ma'o papiau'i, ke kin ma'o isafa maa'iai ega'ina kapa'i fou'i profeta koa fomia foifafou'i pugu,” eoma.

## 11

### *Papiau Auni'i Deo Ega Iifa Ega'ina Ko'a Keoma Au'i*

<sup>1</sup> Ke isa lau inipo auga, i'opo koa i'opoga auga epeniiu, ke epainiau einaka, “Molao Deo ega e'a ke a'o Deo kepa'a penia afuga mo'opo, ke egae papiau Deo keau afagaina au'i mopauni'i. <sup>2</sup> Kai Deo ega e'a afe kaina auga fopua'afuga folo'opo. Gome Deo ega'ina afuga auga Iudea papiau'i laa'i au'i epenii'i. Isa gafa ma'oi 42 alogai Deo ega Taoni laagai akepea akegafamu'a. <sup>3</sup> Ke lau e'u pinauga au'i auni'i, iifa ko'a mo keifafoua au'i isapu alapeni'i. Ke isa ofuofu tiapu'i koa akei'iuka'i, profeta koa i'opo'i akemia, kina ma'oi 1,260 alogai, Deo ega iifa akeifafoua,” eoma. <sup>4</sup> I'ina au'i auga, au aka olive au'i auni'i, ke lanepa ipa'afa'i afu'i auni'i, agofa'a i'ima Lopiaga agogai keapa au'i. <sup>5</sup> Ke aufalao aga'o age'opo isa gapalifu'i ageoma koa aisama, isa ake'iai lo agepealai e'i ou au'i ageuma'i, ke isa ou au'i ega'ina akekogopi'i. Aufalao aga'o isa gapalifu'i eoma auga ega agemae oma. <sup>6</sup> Ega'ina au'i auni'i

auga ufa gua fekekupuga auga isapuga keafia, ega koa isa profeta koa kemia kenini'ani alogai imu aga'o afaeau. Ke isa fei ifa fekepamia auga isapuga keafia. Ke isa anina akeani kina kapagai kapa apala'i i'oi'i i'oi'i fekeulai'i aagoa fekemai akeoma auga isafa isapuga keafia.

<sup>7</sup> Ke isa Deo ega iifa ko'a auga akeifafoua afegai aisama, Abis\* alogai ifeni koa i'opoga e'agaukae emai auga isa fou akepipaini, ke ifeni koa i'opoga ega'ina auga isa auni'i agepalutini'i ageaupugu'i. <sup>8</sup> Ke isa auni'i imaaui taoni akaiki'a alogai keafa'ai akeka. Ega'ina taonina auga Deo ega Spiritu ega isapuai aganini'ani aisama, isa Sodom taonina, ke Isipto ago, ke egae isa e'i Lopia isafa kolotiai keau'u'ua agaoma. <sup>9</sup> Ke kina fofou'i oiso, ke kina aga'o agelao atiafa ageafia alogai, papiiau ma'oai, ikupu ma'oai, mala ma'oai, ke ago ma'oai alo'iai kemai au'i isa imaaui akeisa'i. Ke afakelogoaini'i papiiau kemae keoge'i laagai afakefufuni'i. <sup>10</sup> Ke agofa'ai keague au'i isa akealogama laini'i, ke alo'i agegama alogaina. Ke isa aga'o aga'o ee'iai pipeni amu'i akeulai'i. Gome profeta i'ina au'i isa agofa'ai keague au'i faaga'i kepakiekie alogaina.

<sup>11</sup> Kai kina oiso fofou'i, ke kina aga'o elao atiafa eafia afegai aisama, Deo eegai spiritu emai mauni epipeni auga spirituga emai isa imaaui alogai ekoko. Ke isa ke'ue keapa. Ega aisama isa keisa'i papiiau'i mani'i akaiki'a alo'iai e'uegekae. <sup>12</sup> Egae kai ufai aufalao aga'o aina akaiki'a isa epaini'i, "Amo'agaukae iina omai," eoma aina

---

\* **11:7:** 9:1 foisa.

kelogonia. Ega aisama isa e'i ou au'i maa'i elao keisaisa'i kai, isa apuapu'ai ke'agaukae kelao ufai.

<sup>13</sup> Ke ega'ina kina maagai mo, kafokau akaiki'a ipauma emai, ke taoni fofouga alogai kapa ma'oai ou'aga koa i'opo'i auga, aga'omo koa i'opoga auga e'ualai. Ke papi'au ma'oai 7,000 kafokau ega'ina alogai kemae. Ke papi'au akemae au'i kemani'i alogaina, ke Deo ufa i'ima auga au akaiki'a kepamia.

<sup>14</sup> Ega'ina auga afa apala gua emai auga. Ke amoisa afa apala oiso auga emai efua, afa'agamo agemai.

### *Fi'i Imagea Gua Auga*

<sup>15</sup> Egae kai agelo imagea gua auga ega fi'i eipinia. Ega aisama ufai papi'au ma'o koa aina'i akaiki'a eake emai eifa einaka:

“Kapa'ina i'ina agofa'a apuga auga,  
i'a a'a Lopia ke ega Kristo fou apu'i emia.

Ke Lopia ega'ina afuga age'ima aoniamo,” eoma.

<sup>16</sup> Ega aisama au akaiki'a'i ufai keague au'i 24, Deo agogai e'i aguagu afugai keagu au'i, Deo agogai keomukipo, keau afagaina. <sup>17</sup> Ke keifa keinaka:

“Lopia Deo,  
kapa ma'oai alokapa'i agekaina Aumu,  
ufainagai loagu ke pau loague aumu,  
tenkiu akaiki'a apenio.  
Gome oi emu isapu akaiki'a ipauma loafia,  
ke lo'ina kapa ma'oai lo'ima'i.

<sup>18</sup> Ke agofa'a papi'au'i oi eemuai gua'i ekupu,  
ke oi emu guakupu isa ee'i emai.  
Ke pau papi'au kemae au'i e'i laomai felo,

o apala afa fopeni'i auga kina emai ekainia.  
 Ke profeta oi emu pinauga au'i, oi emu papiau,  
 ke papiau akaiki'a'i, o e'ele'i fou  
 kai'lialao oi akamu kemani'iaina au'i e'i laomai  
 felo afa alopeni'i auga isafa kina ekainia.  
 Kai kaisau agofa'a keauoka au'i afa apala  
 alopeni'i, aloauoka'i auga isafa kina emai  
 ekainia," keoma.

<sup>19</sup> Ega'ina afegai Deo ega e'a ufai ekae auga kepaagalaisa. Ke Isa ega e'a ega'ina alogai, Deo pako'a iifaga ega papiau maa'iai ekapa auga gouga sikunaga ega eka laisa. Ke ufa eauniia a'o, ke a'oa'o akaiki'a emia, ke kimage eafi, ke kafokau akaiki'a emai, ke aisi o'opi'i imu akaiki'a koa i'opoga auga eake.

## 12

### *Papie Ke Kaapa Akaiki'a Ipauma Mai'ife Maipanina Auga*

<sup>1</sup> Ega'ina afegai ufai gou akaiki'a ipauma epealai. Gou ega'ina alogai papie aga'o, kina auga isa ega tiapu epamia ei'iuka ke ife papagai gafa eka ke kaniagai mi'imi'i 12, kin kania'iai kraon keoge auga koa i'opoga kemia kaniagai eoge'i laisa. <sup>2</sup> Isa einae ke ega mauni kina ekainia aisama, ega kiekieai eagaga. <sup>3</sup> Ke ufai gou i'oina aga'o epealai pugu. Gou ega'ina alogai, kaapa akaiki'a ipauma mai'ife maipanina faaga pitoga auga laisa. Isa kania imagea gua, ke pa'o ou'aga, ke kania imagea gua laagai kin kaniagai kraon keoge auga eoge'i. <sup>4</sup> Isa iugai ufai mi'imi'i fo-fouga epo'iai oiso koa i'opoga auga, aga'omo koa



i'opoga auga ela'alai'i, ke epiulai'i keake aagoai. Ke kaapa papie ega'ina gamauni eoma auga agogai eapa, ega koa isa afemauni koa aisama, fi-akoa mo gauga fekogopa eoma. <sup>5</sup> Ke papie ega'ina imoi maguaega epamauga. Ke ega'ina imoina isapu eafia auga gouga aulina ageafia agofa'a fofouga papiau'i ma'oai age'ima'i. Deo papie ega'ina gauga eafia elaoaina Isa ega aguagu afugai. <sup>6</sup> Kai papie auga epiau ago maini elao. Ega'ina afuga auga Deo isa faugai epafua eka, ega koa kina ma'oai mo 1,260 alogai isa feke'ima eoma.

<sup>7</sup> Egae kai ufai ifani emia. Lopia agelo aka Michael, ega agelo fou, kaapa mai'ife ke maipanina auga fou kepipaini. Ke kaapa ega'ina isafa, ega agelo apala'i fou Michael ega agelo fou kepipaini. <sup>8</sup> Kai kaapa ega'ina ega kapula, Michael ega kapula aeka'egaina, ke isa ega agelo apala'i fou ufai afu'i eka auga kepagea. <sup>9</sup> Kaapa akaiki'a ipauma ega'ina auga keafia kepiulaisa eake. Isa auga kaapa ufaina, kepafaala tiapolo, o tiapolo e'i lopia aka Satani keoma. Ke isa agofa'a fofouga papiau'i efoge'i. Ke isa kepiulaisa eake agofa'ai aisama, isa ega agelo apala'i au'i fou kai'ialao kepiulai'i.

<sup>10</sup> Ega aisama lau ufai aufalao aga'o aina akaiki'a emai iina eifa oma aina lalogonia pugu:

Pau papiau kania'i isagamauga, isapuga, ke i'a  
a'a Deo ega agofa'a,  
ke isa ega Mesaia papiau fe'ima'i isapuga eafia  
auga fou kemai efua.

Gome i'a aa'a aki'a pako'a papiau'i epaagu  
fou'u'i auga,

ke aufa kina kinai ke gapiai Deo agogai isa  
epaagu fofou'i aefuafua auga,  
kepiulaisa eake.

<sup>11</sup> Kai pako'a au'i,

Sipi Gauga ifagai, ke Deo ega iifa ko'a mo  
keifafoua auga faagagai  
isa kepalutinia.

Ega'ina papiau'i au'i,

alo'i ko'agai ifo'i e'i agu maunina anina akeani,  
ega mo keagu oma elao kema.

<sup>12</sup> Ega puo oi ufai oague aumi,

ke oi isa fou oague aumi alomi gagama.

Kai oi pako'a aumi laa'i,

aagoai ke a'uai oague aumi,

Deo oi afa apala ipauma fepenimi laoma. Gome  
tiapolo eake oi eemi efai.

Isa auga gua ekupu alogaina,

gome isa elogo ega kina maaga ofola'o," eoma.

<sup>13</sup> Ke kaapa mai'ife, maipanina ega'ina kepi-  
ulaisa eake agofa'ai elogo aisama, isa papie  
imoi maguaega ega'ina epamauga auga papiega  
muninai elao eafi apalania. <sup>14</sup> Ega aisama paili  
akaiki'a ipauma panina auni'i papie kepeniia,  
ega koa isa fegopo felao ago maininai isa faugai  
afuga kepapua ekae auga afugai feagu. Ke isa  
felao ega'ina afuga, kaapa ageafia afaekaina auga  
afugai, inipo oiso, ke gafa imagea\* alogai egae  
fekel'ima eoma. <sup>15</sup> Ega aisama kaapa ega'ina  
akegai fei akaiki'a agapuge koa i'opoga eakilaisa  
papie muninai elao, ega koa fei ega'ina felao

\* **12:14:** Grik malagai kepapua pagainia emai Pilitani malagai  
auga, 'time, times and half a time.'

papie feka'egaina pugepugegai fepakipo eoma. <sup>16</sup> Kai aagoa ake epaagalaisa, kaapa ega'ina akegai agapuge eakilaisa auga ekogopia faagagai papie epalagaina. <sup>17-18</sup> Ega aisama kaapa ega'ina papie eegai gua ekupu alogaina. Ke ekailai elao papie ega'ina gauga kapa'i mo keague au'i fou fekeifani eoma. Ega'ina papiau'i auga, Deo ega iifa kapula'i kainai kepea, ke Iesu Kristo iifa ko'a eifafoua keafiapia mo au'i. Ke isa papiau ega'ina au'i fou fekeifani eoma puo, elao foeai eapa.

## 13

### *Ifeni Koa I'opoga A'uai Emai Auga*

<sup>1</sup> Ega aisama lau a'uai ifeni koa i'opoga aga'o e'agaukae emai laisa. Ke ifeni koa i'opoga ega'ina pa'o ou'aga, ke kania imagea gua, ke kin kania'iai kraon keogeoge au'i, ou'aga isa pa'ogai eogeau'i. Ke aka Deo keifa apala penia auga aka'i isa kania aga'o aga'ogai keka. <sup>2</sup> Ke ifeni koa i'opoga ega'ina lau laisa auga, iisa miini akaiki'a aka leopard koa i'opoga. Kai ife auga a'o akaiki'a aka bear ife koa i'opoga. Ke ake auga laion ake koa i'opoga. Ke kaapa mai'ife maipanina auga, ega kapula, ega aguagu afuga, ke kapa isa'i fe'ima'i isapu akaiki'a a'o ega'ina apala epeniia. <sup>3</sup> Ke a'o ega'ina kania aga'ogai auga, kua akaiki'a isa fepamaea auga kua eka kai, kua akaiki'a ega'ina fepamaea koa i'opoga auga egama. Ega aisama agofa'a fofouga papiau'i keopofua, ifeni koa i'opoga ega'ina muninai kepea. <sup>4</sup> Ke papiau kaapa ega'ina keau afagaina, gome isa isapu ifeni koa i'opoga ega'ina epeniia. Ke isa ifeni

koa i'opoga ega'ina isafa keau afagaina ke keifa keinaka, “Kaisau auga, ifeni koa i'opoga i'ina auga fou i'opo'i mo? Ke kaisau isa fou akeifani agekaina? Kai aga'o laa'i,” keoma.

<sup>5</sup> Ke a'o ega'ina ake auga aina'au iifa'i, ke Deo eegai feifa apala auga ake kaapa eegai eafia. Ega koa gafa 42 alogai isa ega'ina isapuga fepapinauga eoma. <sup>6</sup> Isa ake epaagalaisa Deo eegai gaifa apala, ke Deo aka, ke ega aguagu afuga, ke kaisau ufai keague au'i aka'i gapalifua eoma. <sup>7</sup> Ke isa isapu kepeniia, Deo ega papiu fou fekeifani, ke fepalutini'i eoma. Ke isa isapu kepeniia, ikupu ma'oai, papiu ma'oai, mala ma'oai, ke ago ma'oai papiu'i fe'ima'i eoma. <sup>8</sup> Ke agofa'ai keague au'i ma'oai a'o ega'ina akeau afagaina. Ega'ina papiu'i ma'oai aka'i auga, ufainagai Deo agofa'a aepagama koa kai, papiu agu pagai maunina fekeafia eoma pukagai aka'i aepapua'i au'i. Ke puka ega'ina auga papiu Sipi Gauga keaupugua auga apuga.

<sup>9</sup> Kaisau aina ekae auga, lau kapa'ina laifania auga ainu felogo!

<sup>10</sup> Ke aufalao aga'o fekeafia fekegope keoma  
auga, akeafia akegope.

Ke aufalao aga'o ifani a'ifagai fekeaupugua  
keoma auga, ifani a'ifagai akeaupugua.

Ega'ina puogai Deo ega papiu au'i auga, e'i pako'a Deo eegai fekeoge, ke kapa'ina faaga'iai fekemia mo ganinagai, gamuga mo fekeopo fekeafia mo.

*Ifeni Koa I'opoga Aagoai Emai Auga*

<sup>11</sup> Ega'ina afegai ifeni koa i'opoga i'oina aga'o aagoai e'agaukae emai auga laisa. Isa sipi gauga koa i'opoga pa'o auni'i e'ele'i kai, kaapa mai'ife maipanina enini'ani koa i'opoga enini'ani. <sup>12</sup> Isa ifeni koa i'opoga emai kaukau auga, agogai ega isapu ma'oai epapinauga. Ke agofa'ai keague au'i ma'oai elaoaini'i ifeni koa i'opoga emai kaukau, kaniagai kua isa fepamaea koa kua egama afuga laisa auga ifenina keau afagaina. <sup>13</sup> Ke isa gou akaiki'a'i ekapai'i. Ega koa isa lo ufai epaake emai aagoai papiau ago'iai keisa. <sup>14</sup> Isa a'o emai kakaua auga faugai fepinauga isapuga eafia kainai, ega'ina isapugai gou ekapai'i agofa'ai keagu au'i efogei'i. Isa ega'ina papiau'i epaini'i, a'o ifani a'ifagai keagaisa kai, eague auga faugai, isa iisa i'opoga mo kapa aga'ogai fekekapa fekepaapa eoma. <sup>15</sup> Ke isa isapu kepeniia, ifeni koa i'opoga emai kakaua, iisa i'opoga mo papiau kekapa auga alogai feipiuka mauni fepenia eoma. Ega koa ifeni koa i'opoga emai kaukau iisa i'opoga mo ega'ina auga, fenini'ani ke ifeni koa i'opoga iisa i'opoga isau afagaina keumaka au'i ma'oai fepamae'i eoma. <sup>16</sup> Ke isa papiau ma'oai, e'ele'i, o akaiki'a'i, ke ulalu au'i, o pa'amu'amu au'i, ke kala'afi au'i, o papiau aage'i ma'oai epaafi'i aga'o aga'o ima'i kaina kainai, o paku'iai maka fekeoge eoma. <sup>17</sup> Ega koa kaisau maka ega'ina afaefia koa aisama, kapa aga'o age'afa'afalaina, ke age'afa afaekaina. Ke maka ega'ina auga ifeni koa i'opoga ega'ina aka, o isa aka nambaga.

<sup>18</sup> Ega'ina puogai i'a ikifa anina faani. Aufalao

aga'o opola felo eafia auga, ifeni koa i'opoga ega'ina ega namba fepaauga fekapulaisa. Gome namba ega'ina auga papiau aumauni ega namba. Ke isa ega namba auga 666.

## 14

### *Sipi Gauga Ke Papiau Au'i 144,000 Au'i Fou*

<sup>1</sup> Moisa! Egae kai maau elao aisama, Sipi Gauga Sion ikugai eapa laisa. Ke papiau ma'oa'i 144,000 paku'iai isa aka, ke isa Ama aka fou kepapua'i au'i isafa fou egae keapa laisa'i. <sup>2</sup> Ke lau ufai a'oa'o, fei epiau fa'i'i fopai eauga a'o koa i'opoga, ke ufa eauga a'o akaiki'a emia auga koa i'opoga a'o lalagonia. Kai a'oa'o ega'ina a'o lalagonia auga, papiau ma'o e'i harp\* kepa'opuan'i auga koa i'opoga a'o emia. <sup>3</sup> Ke Deo ega aguagu afuga, ke pagama kapa'i maa'i maunina pani, ke au akaiki'a'i ufai keague au'i ago'iai iifi mamaga keifinia. Kai ega'ina iifina auga kai aga'o aage aemaleleaina kai, Iesu ifagai agofa'ai papiau au'i 144,000 e'afa'i au'i mo, ega'ina iifina kemaleleaina. <sup>4</sup> Isa auga papie fou amage koa laoga maina akekapaisa, alo'i aeofu. Ke isa Sipi Gauga ala elao auga muninai kepea. Isa auga Deo isa papiau epo'iai e'afai'i, ke uma alogai fo'ama ani'i keoge kakau'i au'i keafi'i Deo kepa'a penia koa i'opoga, isa fo'ama ani'i keoge kakau'i koa kepamia'i keafii'i Deo ke Sipi Gauga fou kepalao peni'i. <sup>5</sup> Ke isa ake'iai pifoge aga'o akekapulaisa. Ke kai aga'o isa e'i apala aga'o aeisa.

---

\* 14:2: 5:8 foisa.

### *Agelo Oiso*

<sup>6</sup> Egae kai lau agelo i'oina aga'o ufa guagai egopo laisa. Isa papiau agofa'ai keague au'i, ago i'oi'i i'oi'i au'i, ikupu i'oi'i i'oi'i au'i, ke mala i'oi'i i'oi'i papiau'i ma'oi maa'iai iifa faunina Iesu fougā ageka aoniamo auga feifafoua eoma. <sup>7</sup> Ke agelo ega'ina aina akaiki'agai eifa einaka, “Deo fomani'iaina, ke Isa au akaiki'a fopamia. Gome Isa papiau e'i laomai felo, o apala afa agepeni'i auga kina maaga emai efua. Ke Isa ufa, aagoa, a'u, ke fei gome kapai emai auga epagama'i auga amoau afagaina,” eoma.

<sup>8</sup> Ke agelo gua auga isa muninai mo eifa einaka, “Babilon, ago akaiki'a, ago ma'oi papiau'i fino kapula ipauma epenii'i keinu, amage koa laoi mai'i apala'i ipauma'i kekapai'i auga, e'ualai efua, e'ualai efua,” eoma.

<sup>9</sup> Ke agelo oiso auga, aina akaiki'agai isa muni'iai eifa einaka, “Aufalao aga'o ifeni koa i'opoga auga, ke papiau isa iisa i'opoga mo kekapa auga, ageau afagaina, ke ega maka pakugai, o imagai akeoge koa aisama, <sup>10</sup> Deo ega guakupu auga fino koa i'opoga isa isafa ageinu. Deo ega guakupu ega'ina, fino koa i'opoga auga, kapulaga ipauma eafiia ega guakupu kaputinai epa'efauka auga. Ke au ega'ina fino ega'ina ageinu aisama, Deo ega agelo, ke Sipi Gauga fou ago'iai isa loai ke mulamula laofaga isapuga ipaumagai ageaga agekiekie alogaina. <sup>11</sup> Ke isa ageaga agekiekie auga akuga age'agau afaefuafua. Ke kaisau ifeni koa i'opoga auga, ke papiau isa iisa i'opoga mo kekapa auga, ageau afagaina, ke ega

maka ageafia auga, gapi gani afaelaagai laa'i ipauma,” eoma. <sup>12</sup> Ega'ina puogai Deo ega papiiau au'i Deo ega iifa kapula'i kai'iai kepea au'i, ke e'i pako'a Iesu eegai keoge paisa au'i, kapa'ina mo faaga'iai fekemia mo ganinagai, gamuga mo fekeopo fekeafiapia mo.

<sup>13</sup> Egae kai lau ufai aufalao aga'o iina eifa oma aina lalagonia, “Pau papiiau Lopia puogai kemae au'i Deo eegai kapa felo'i akeafi'i auga fougua mopapua,” eoma.

Ega aisama Deo ega Spiritu eifa einaka, “E, ko'a ipauma! Isa e'i afipuguai akelaagai, gome isa e'i pinauga felo' afa akeafia,” eoma.

### *Kina Fuagai Papiiau Akepakai Guguaini'i*

<sup>14</sup> Moisa! Ke maau elao pugu aisama, agouai apuapu keloga laisa. Ke apuapu ega'inagai aufalao aga'o, ‘papiiau aumauni gauga’ koa i'opoga kaniagai kin kania'iai kraon keoge auga koa i'opoga goldai kekapa auga eogeisa. Ke fo'ama isafina a'ifaga eako alogaina auga imagai eafia eagu. <sup>15</sup> Ke agelo i'oina aga'o Deo ega e'a alogai epealai emai aina akaiki'agai, isa apuapuai eagu auga epainia einaka, “Oi emu fo'ama isafina a'ifaga moafia fo'ama moafia. Gome agofa'ai fo'ama ani'i kegei'i efua, ke fo'ama i'afe kina maaga emai efua,” eoma. <sup>16</sup> Ega puo apuapuai eagu auga, ega fo'ama isafina a'ifaga aagoa laagai e'afoisia, ke aagoa fo'ama'i ma'oi eafii'i.

<sup>17</sup> Ke ufai agelo i'oina aga'o Deo ega e'a alogai epealai emai, ke isa isafa imagai fo'ama i'afe a'ifaga maaga eako alogaina auga eafia emai. <sup>18</sup> Ke agelo i'oina aga'o lo e'ima auga



Deo a'o kepa'a penia afugai epealai emai. Isa aina akaiki'agai agelo fo'ama i'afe a'ifaga maaga eako alogaina imagai eafia auga epainia einaka, “Oi emu a'ifa maaga aakoga auga moafia aagoai fino anina mofou'i mopakai guguaini'i, gome ani'i keaifa efua,” eoma. <sup>19</sup> Ke agelo ega'ina ega a'ifa aagoa laagai e'afoisa, ke fino anina ma'oi epakai guguaini'i emaiseini'i, Deo ega guakupu afuga, fino ikapa afuga akaiki'a alogai epiu koko'i. <sup>20</sup> Ke Deo ega taoni afegai, fino ikapa afuga akaiki'a ega'ina auga afugai fino ani'i ega'ina kegafamu'a'i. Ke ega'ina afugai ifa epealai, ega moai auga oti akegai auli keoge auga faagagai eake a'isaai koa i'opoga. Ke ega maefa auga 320 kilomita.

## 15

### *Agelo Au'i Imagea Gua Kapa Apala'i Keafii'i Kemai Au'i*

<sup>1</sup> Egae kai lau ufai gou akaiki'a i'oina aga'o papiu fekeisa fekeopofua auga gouga laisa. Ega'ina auga agelo au'i imagea gua kapa apala'i imagea gua muniai ipauma keafii'i kemai au'i. Lau kapa apala'i ega'ina au'i muniai ipauma au'i laoma, gome isa faaga'iai Deo ega guakupu agepafua. <sup>2</sup> Ke lau kalati a'u koa i'opoga, lo fou keogefoua auga laisa. Ke papiu kapa'i ifeni koa i'opoga, ke papiu isa iisa i'opoga mo kekapa auga, ke isa aka nambaga fou kepalutini'i au'i a'u ega'ina niegai keapa laisa'i. Ke Deo isa harp epenii'i auga ima'iai keafii'i. <sup>3</sup> Ke isa Deo ega pinauga auga

Moses ega iifi, ke Sipi Gauga fou e'i iifi keifinia keinaka:

“Lopia Deo kapa ma'oai alokapa'i agekaina  
Aumu,

oi kapa'ina lokapa'i au'i, akaiki'a'i ipauma'i, ke  
papiau keisa'i keopofua.

Oi agofa'a fofouga e'i Kin Aumu,

Oi emu keaga auga opaina ke ko'a ipauma.

<sup>4</sup> O Lopia, kaisau Oi afaemani'iainio, ke akamu  
akaiki'a afaepamia?

Gome oi ifomu mo alo lolofa Aumu.

Ago ma'oai papiau'i akemai

Oi agomuai akeau afagainio,

gome Oi emu pinauga opaina auga papiau  
maa'iai lopafokia,” keoma.

<sup>5</sup> Ega'ina afegai lau maau elao aisama, ufai  
Deo ega e'a, Deo iifa ko'a eifania auga gouga  
e'a e'ele epaagalaisa auga laisa. <sup>6</sup> Ke Deo ega  
e'a alogai agelo imagea gua, kapa apala'i imagea  
gua keafi'i au'i kepealai kemai. Ke isa tiapu felo  
ipauma linen keoma au'i, ai'ofu'i ke kekimage  
au'i kei'iuka'i, ke olaga'iai tiapu goldai kekapa'i  
au'i kegope pagaini'i. <sup>7</sup> Ke pagama kapa'i maa'i  
maunina au'i pani epo'iai aga'o auga agelo  
au'i imagea gua au'i liti goldai kekapa'i au'i  
ma'oai imagea gua epenii'i keafii'i. Ke ega'ina  
liti'i alo'iai auga Deo eague aoniamo Auga ega  
guakupu kepapogu'i keka. <sup>8</sup> Ke Deo ega isapu,  
ke eaea akaiki'a ipauma faagagai aku akaiki'a  
emai Deo ega e'a ega'ina epapogua. Ke kai  
aga'o Deo ega e'a ega'ina alogai afaekoko agelao  
agelo imagea gua e'i kapa apala'i imagea gua au'i  
akepafua'i afegai kai.

# 16

## *Liti Imagea Gua Alogai Deo Ega Guakupu Keuka'i Au'i*

<sup>1</sup> Egae kai Deo ega e'a alogai aufalao aga'o aina akaiki'a emai agelo au'i imagea gua epaini'i iina eifa oma aina lalagonia, “Amolao liti imagea gua alo'iai Deo ega guakupu keka au'i, aagoa laagai amofopulai'i,” eoma.

<sup>2</sup> Ke agelo eufai auga elao ega liti aagoa laagai efopulaisa. Ega aisama papiiau ifeni koa i'opoga ega maka keafia au'i, ke papiiau ifeni koa i'opoga ega'ina iisa kekapa auga keau afagaina au'i faaga'iai kua iisa'i apala'i ipauma'i keaguau.

<sup>3</sup> Ke agelo gua auga ega liti a'u laagai efopulaisa. Ega aisama a'u iisa i'oina emia, au aga'o emae auga ifa koa i'opoga emia. Ke kapa ma'oai a'uai keapa au'i kemaē.

<sup>4</sup> Ke agelo oiso auga ega liti agapuge, ke fei gome'i kapai kemai au'i laa'iai efopulai'i. Ega aisama ega'ina fei'i ifa kemia. <sup>5</sup> Ke agelo fei e'ima'i auga iina eifa oma aina lalagonia:

“Oi alo lolofa Aumu, ufainagai loagu, ke pau  
loague Aumu,

Oi papiiau e'i laomai apala afa ega lopipeni oma  
puo,

Oi kapa'ina lokapaisa auga opaina ipauma.

<sup>6</sup> Gome isa Oi emu papiiau, ke profeta fou ifa'i  
kepafaka.

Ke Oi isa kapa'ina fekeafia auga mo lopeni'i, ifa  
lopeni'i keinu,” eoma.

<sup>7</sup> Ke aufalao aga'o aina Deo a'o kepa'a penia afugai epealai emai iina eifa oma aina lalagonia:

“E, Lopia Deo kapa ma'oi alokapa'i agekaina  
 Aumu,  
 Oi afa lopipeni auga,  
 opaina ke ko'agai mo lopipeni,” eoma.

<sup>8</sup> Ke agelo pani auga ega liti kina laagai efopulaisa. Ega aisama kina isapu eafia, ega'ina isapugai loai papiiau eumai'i. <sup>9</sup> Ke kina isapuga ipauma isa eumai'i. Kai isa e'i laomai apala'i fekeumakalaini'i auga anina akeani, ke Deo i'ina kapa'i apala'i e'ima'i Auga mo ganinagai au akaiki'a akepamia.

<sup>10</sup> Ke agelo ima auga, ega liti ifeni koa i'opoga ega aguagu afuga laagai efopulaisa. Ega aisama ifeni koa i'opoga auga ega ago e'umina afe'ai. Ke kiekie akaiki'a kainai, papiiau mala'i keagaisa. <sup>11</sup> Ke isa kiekiekie, ke faaga'iai kua keaguau puogai, ufai Deo eague auga keifa apala penia. Kai isa kapa'ina kekapa'i au'i akeumakalaini'i.

<sup>12</sup> Ke agelo imagea aga'omo auga ega liti agapuge akaiki'a aka Eufrates keoma auga laagai efopulaisa. Ega aisama ega'ina agapuge efuga, ega koa kin kina e'agaukae afugai kemai au'i e'i keaga fekekapa eoma. <sup>13</sup> Ke lau spiritu apala'i\* oiso kulua koa iisa'i au'i laisa'i. Aga'o auga kaapa mai'ife, maipanina auga akegai epealai, ke aga'o auga ifeni koa i'opoga auga akegai epealai, ke aga'o profeta pifoge auga akegai epealai. <sup>14</sup> Isa auga tiapolo e'i spiritu, isapu akaiki'a'i gou'i kekapa'i au'i. Ke isa kepealai kelao agofa'a fofouga kini'i fekepakai guguinai'i,

---

\* **16:13:** Grik malagai auga spiritu ofu'i 'unclean spirit'

Deo kapa ma'oai agekapa'i agekaina auga ega kina akaiki'agai fou fekepipaini keoma.

<sup>15</sup> Ega aisama Sipi Gauga eifa einaka, “Amoisa, lau painao au'i koa i'opoga lafai! Kaisau maaga ekiakae eague, ke afe tiapuga eegai kekae auga faaga maini afaemia, ke papiiau ago'iai afaemeagai auga Deo eegai kapa felo'i ageafi'i,” eoma.

<sup>16</sup> Ke spiritu apala'i oiso au'i, kin ma'oai afu aka Hibru malagai, Armageddon keoma auga afugai kepakai guguaini'i.

<sup>17</sup> Ke agelo imagea gua auga ega liti, ufa guagai efopulaisa. Ega aisama Deo ega e'ai, ega aguagu afugai aupalao aga'o aina akaiki'a iina eifa oma aina lalagonia, “Kapa ma'oai kemia efua!” eoma.

<sup>18</sup> Ega aisama kimage eafi, a'oa'o akaiki'a emia, ufa eauniia, ke kafokau akaiki'a emai. Kafokau ega'ina auga akaiki'a ipauma, papiiau aagoai keagu alogai kafokau ega koa i'opoga aga'o aemi-  
amia mo emai ega'ina kinagai kai. <sup>19</sup> Ke taoni akaiki'a ipauma auga keaupea oiso emia. Ke agofa'a taoni'i ma'oai ke'ualai. Kai Deo Babilon ago akaiki'a auga eopolaga, ke isa ega guakupu fino kaputiai epapogua epeniia. <sup>20</sup> Ke keleipua ma'oai kepiaukoko, ke iku aga'o alaisa. <sup>21</sup> Ke ufa guagai kepo aga'o aga'o e'i meu 45 kilo koa i'opoga au'i imu akaiki'a koa i'opoga ke'ualai keake papiiau laa'iai. Ke kapa apala ega'ina aisi o'opi'i imu akaiki'a koa i'opoga eake ke apala ipauma kainai, papiiau Deo keifa apala penia.

## 17

*Papie Ifeni Koa I'opoga Laagai Eaguka Auga*

## Fouga

<sup>1</sup> Egae kai agelo imagea gua liti keafia au'i epo'iai aga'o emai epainiau einaka, “Mai ke lau peage lapau papiega apala ipauma, agofa'a fei'i ma'oi laa'iai eague auga, Deo eegai ega lao-mai apala ipauma afa ageafia auga alapakinaiso. <sup>2</sup> Agofa'a kini'i isa fou amage koa lao'i mai'i apala'i kekapai'i, ke agofa'ai keague papiau'i isa fou amage koa lao'i mai'i apala'i fekekapai'i auga fino keinu,” eoma.

<sup>3</sup> Ke agelo ega'ina Deo ega Spirituai lau eafiau elaoainiau ago maininai. Egae lau papie aga'o ifeni koa i'opoga faaga pitoga auga laagai eaguka laisa. Ke ifeni koa i'opoga ega'ina faaga fofouga auga aka Deo keifa apala penia auga aka'i faaga-gai epogu. Ke isa kania ma'oi mo imagea gua, ke pa'o ma'oi ou'aga. <sup>4</sup> Ke papie ega'ina auga, tiapu felo ipauma umuga eaea,\* ke pitoga koa i'opoga† auga ei'iuka, ke gold, ke kepo afa'i akaiki'a'i au'i, ke pearl keoma auga kepo'iai ekaikai. Ke isa imagai kaputi goldai kekapu auga eafia. Ke kaputi ega'ina alogai auga Deo gua kepakupua kapa'i, ke papie ega'ina amage koa lao'i mai'i ofu'i ekapai'i au'i, ke laomai apala'i ipauma'i ekapai'i au'i fou ake epogu. <sup>5</sup> Ke isa pakugai aka iina kepapua oma:

OGÉFAKE BABILON, AGO AKAIKI'A AUGA  
PEAGE LAPAU PAPIE'I

KE AGOFA'A EE'IAI GUA EKUPU AU'I INA'I

<sup>6</sup> Ke lau papie ega'ina, Deo ega papiau ifa'iai, ke Iesu fouga ko'a mo keifafoua au'i fou ifa'iai

\* **17:4:** Pilitani malagai 'scarlet'. † **17:4:** Luka 16:19 foisa.

einuinu laisa.

Ke lau isa laisa aisama laopofua. <sup>7</sup> Ega aisama agelo lau epainiau einaka, “Kapa puo oi loopofua? Lau papie ega'ina, ke ifeni koa i'opoga, kania imagea gua, ke pa'o ou'aga auga laagai eaguka auga ogefaka kapa'ina eifania auga fouga maamuai alaifania. <sup>8</sup> Ifeni koa i'opoga loisa auga ufainagai eagu kai, pau auga aeagu kai, muniai Abis alogai age'agaukae agemai, agelao isa fekeauoka afe'aina auga afugai agekoko. Ke agofa'a papiu'i ifeni koa i'opoga ega'ina akeisa aisama, akeopofua. Gome isa ufainagai eagu, ke pau auga aeagu kai, muni agemai pugu. Papiu akeopofua au'i auga, aka'i Deo agofa'a epagama mo alogai, agu pagai maunina fekeafia eoma pukagai aka'i akepapua au'i.

<sup>9</sup> Ke agelo eifa einaka, “I'ina auga ikifai foopola felo alogaina. Ifeni koa i'opoga kania imagea gua au'i auga, papie iku e'ele'i laa'iai eagu au'i. Ke kania imagea gua au'i auga, kin au'i imagea gua au'i isafa eifani'i. <sup>10</sup> Ega'ina epo'iai kin ima au'i auga, ke'ualai efua. Aga'o auga pau eague, ke i'oina aga'o auga aemai koa. Kai isa agemai aisama, ageagu epo afaemaefa. <sup>11</sup> Ke ifeni koa i'opoga ufainagai eagu kai, pau aeagu auga, kin imagea oiso auga. Isa isafa kin imagea gua au'i epo'iai aga'o. Ke agelao isa fekeauoka afe'aina auga afugai agekoko.

<sup>12</sup> “Ke ifeni koa i'opoga pa'o ou'aga loisa'i au'i auga, kin au'i ou'aga e'i ago aga'o akeafia koa au'i. Kai isa kina maaga aga'omo alogai, ifeni koa i'opoga auga fou kin koa i'opo'i papiu feke'ima'i isapuga akeafia. <sup>13</sup> Ke isa opola aga'omo fekekapa

keoma, ke isa e'i kapula ke papiiau feke'ima'i auga isapuga ifeni koa i'opoga auga akepenia. <sup>14</sup> Ke isa Sipi Gauga fou akeifani kai, Sipi Gauga ke isa eifani'i au'i, ke ekinani'i, ke alo'i ko'agai isa muninai kepea au'i isafa fou isa akepalutini'i. Gome Sipi Gauga auga lopia ma'oai e'i Lopia, ke kin ma'oai e'i Kin,” eoma.

<sup>15</sup> Ke agelo lau epainiau pugu einaka, “Peage lapau papiega fei laa'iai eagu loisa auga, agofa'a ma'oai papiiau'i, ago ma'oai papiiau'i, la'afou i'oi'i i'oi'i papiiau'i, mala i'oina i'oina papiiau'i fou'i eifani'i. <sup>16</sup> Ke ifeni koa i'opoga auga, ke pa'o ou'aga fou peage lapau papiega ega'ina alo'i ko'agai anina afakeani. Isa papie ega'ina eegai kapa ma'oai kekae au'i akeafania, ke faaga maini akepua'afuga ageagu. Ke isa papie ega'ina pitioga akeania, ke loai akeuma. <sup>17</sup> Gome Deo kapa'ina fekapa eoma auga isa alo'iai eogeisa, ke isa alo'i aga'omo emia, e'i isapu aagoai ifeni koa i'opoga ega'ina kepeniia. Ke ifeni koa i'opoga ega'ina, isapu ega'ina ageafia mo agelao Deo ega iifa ma'oai ko'a'i akemia kinagai kai. <sup>18</sup> Ke papie oi loisa auga, taoni akaiki'a aagoa kini'i e'ima'i auga.

## 18

### *Babilon Ago Akaiki'a E'ualai Auga Fouga*

<sup>1</sup> Ega'ina afegai lau agelo i'oina aga'o ufai eake emai laisa. Isa isapu akaiki'a eafia, ke ega'ina isapugai ega eaea akaiki'a ipauma aagoa fofouga epaeaea. <sup>2</sup> Ke isa aina akaiki'agai eagaga einaka:  
“Babilon,



ago akaiki'a auga e'ualai efua, e'ualai efua!  
 Isa auga tiapolo e'i pagua,  
 ke spiritu apala'i ma'oai  
 e'i aguagu afuga emia.

Keinei ofu'i, ke Deo maagai apala'i ipauma'i  
 au'i afu'i emia.

<sup>3</sup> Gome ago ma'oai papiau'i  
 isa fou amage koa lao'i mai'i apala'i  
 fekekapa'i auga fino keinu.

Ke aagoa kini'i isa fou amage koa lao'i mai'i  
 kekapai'i.

Ke isa kapa felo'i ipauma'i ma'oai eegai fekeka  
 isapuga eafia auga faagagai,  
 aagoai afa'afa au'i kepa'amu'amu," eoma.

<sup>4</sup> Egae kai lau aufalao i'oina aga'o aina ufai  
 emai iina eifa oma aina lalagonia:

“E'u papiau, isa eegai amopealai,  
 ega koa oi isa fou laomai apala'i folokapa'i.

Ke isa kapa apala'i feafi'i auga  
 oi fou kaimialao foloafi'i.

<sup>5</sup> Gome isa ega laomai apala'i au'i kegoai'i  
 e'agaukae elao ufa.

Ke Deo isa ega laomai apala'i eopolani'i.

<sup>6</sup> Isa kapa'ina epipeni auga amopenimue.

Ke kapa'ina isa oi eemiai ekapai'i auga,  
 afa ipeninai ekapaisa auga aga'omo laagai  
 foogeaua fopenimue.

Ke isa ega kaputi alogai kapa'ina eoge lapuinia  
 auga,

laagai gua mopamia mooge lapuinia.

<sup>7</sup> Ke isa ifo epa'amu'amu alogaina, ke ifo au  
 akaiki'a epamia koa i'opoga,  
 oi isa ega mopakiekie oma,

ke alo isafa ega mopamafu oma.

Gome isa gua alogai ifo eifa einaka,  
'Lau kuini koa laague, ke lau alaafuafu, ke lau  
afalaapeapepe,' eoma.

<sup>8</sup> Ega puo kapa apala'i, mae, apepe ke magea isa  
feafi'i au'i ma'oi,  
kina aga'omo alogai akemai ageafi'i.  
Ke isa loai ageaga, gome Lopia Deo kapula gome  
auga,

isa ega laomai apala auga afa agepenia.

<sup>9</sup> "Ke aagoa kini'i isa fou amage koa lao'i mai'i  
kekapa'i au'i, ke isa kapa felo'i ipauma'i eegai  
epa'amu'amu alogaina auga kapa'i fou kai'ialao  
keafi'i au'i, isa loai eaga auga akuga akeisa.  
Ega aisama isa puogai akepinapina, akeapepe  
alogaina. <sup>10</sup> Ke kin ega'ina au'i isa ega kiekie  
akaiki'a ipauma akeisa akemani'i puogai, aakai  
mo akeapa kai, akeapepe akeinaka:

"O Babilon ago akaiki'a aumu,  
Deo eegai afa apala ipauma loafia! Deo eegai afa  
apala ipauma loafia!

O isapu akaiki'a ago aumu,

Kina maaga aga'omo alogai oi emu laomai apala  
afa Deo epenio auga loafia efua!" keoma.

<sup>11</sup> Ke aagoai afa'afa au'i isa puogai akepinap-  
ina, ke akeapepe alogaina, gome kai aga'o isa e'i  
amu afae'afa'i pugu. <sup>12</sup> Amu ega'ina au'i auga  
gold, silifa, ke kepo kimage'i felo'i afa'i akaiki'a'i  
i'oi'i i'oi'i au'i, ke pearl, ke linen tiapuga felo  
ipauma, ke tiapu umuga eaea, ke tiapu silikaga,  
ke tiapu pitoga koa i'opoga auga, ke au felo'i  
ipauma'i i'oi'i i'oi'i au'i. Ke a'o akaiki'a'i pa'o'iai  
kapa i'oi'i i'oi'i kekapa'i au'i, au afa'i akaiki'a'i

au'i. Ke kopa, auli, ke kepo kimagega auga. <sup>13</sup> Ke au aka cinnamon faaga, ke aupu gagau'i ke'isapu au'i. Ke mulamula foga'i felo'i i'oi'i i'oi'i au'i. Ke oili papiiau faaga'i kepakuma au'i. Ke fino, au aka olive oilina. Ke palafa kepaikumu'a auga, ke palafa anina akepaikumu'a auga. Ke polomakau, sipi, oti, ke pulieta, ke papiiau imaau'i, ke papiiau lalau'i.

<sup>14</sup> “Ke afa'afa au'i Babilon ago akepaina akeinaka, ‘Oi au anina loisa lomaaga auga oi epua'afunio elao. Ke oi emu pa'amu'amu amu'i, ke emu eaea akaiki'a auga fou eemuai laa'i kemia. Ke ega'ina kapa'i auga papiiau afakeisa'i pugu,’ keoma. <sup>15</sup> Ke afa'afa au'i ega'ina amu'i ke'afa'afalaini'i, ke isa faagagai kepa'amu'amu au'i aakai akeapa, isa ekiekie alogaina auga akeisa akemani'i alogaina. Ke akepinapina, ke akeapepe. <sup>16</sup> Ke akeifa akeinaka:

“O ago akaiki'a,  
 linen tiapuga felo ipauma pitoga,  
 ke pitoga koa i'opoga loi'iuka,  
 ke gold, silifa, ke kepo afa'i akaiki'a'i i'oi'i i'oi'iai  
 lokaikai aumu!  
 Deo oi afa apala epeniio efua!  
 Deo oi afa apala epeniio efua!

<sup>17</sup> Gome emu pa'amu'amu akaiki'a ega'ina auga, kina maaga aga'omo alogai keauoka afe'aini'i!”  
 keoma.

Ke ufai aufalao aga'o aina lalogo auga eifa pugu einaka, “Lonti ke'ima'i lopia'i ma'oai, ke lontiai kelao kemai au'i ma'oai, ke lontiai kepinauga au'i, ke papiiau i'oi'i isa'i a'uai e'i fo'ama keafia keania au'i ma'oai aakai akeapa. <sup>18</sup> Ke maa'i

agelao taoni akaiki'a ega'ina eaga akuga akeisa  
aisama akeifa akeinaka, 'Taoni aga'o ega akaiki'a  
i'ina taonina koa i'opoga laa'i,' akeoma. <sup>19</sup> Ke isa  
alo'i agemafu alogaina, aeapu akeafia kania'iai  
akeoge, ke akepinapina akeapepe akeinaka:

“O taoni akaiki'a,

papiau ma'oai e'i lonti a'uai ekae au'i,  
isa eegai pa'amu'amu akaiki'a ekae auga  
eegai keafia kepa'amu'amu!

Deo isa afa apala epeniia efua!

Deo isa afa apala epeniia efua!

Gome pa'amu'amu akaiki'a ega'ina auga,  
kina maaga aga'omo alogai keauoka afe'aini'!

<sup>20</sup> Kai ufa, Deo ega papiau aumi, apostolo,  
ke profeta aumi isa amoalogamalaina.

Gome isa oi faagamiai kapa'ina ekapai'i koa  
i'opoga mo, Deo isa ega laomai apala afa  
epeniia,” akeoma.

<sup>21</sup> Ke agelo aga'o ekapula alogaina auga, kepo  
aga'o fo'ama kepaikumu'a kepo akaiki'a koa  
i'opoga auga eafiakae a'uai epiulaisa, ke eifa  
einaka:

“Ega koa i'opoga mo,

Babilon taonina akaiki'a auga fiakoa mo  
akeafia akepiulaisa, ke afakeisa pugu.

<sup>22</sup> Ke harp kepa'opunia a'o,  
iifi kepagama au'i a'o'i, ineine keipina a'o'i,  
ke fi'i keipina au'i a'o'i

oi alomuai afakelogoni'i pugu.

Ke oi alomuai papiau ima'iai  
pinauga i'oi'i i'oi'i kekapa'i au'i,  
aga'omo ganinagai, afakeisa'i pugu.

Ke papiiau kepo akaiki'agai fo'ama kepaikumu'a  
 auga  
 a'o afakelogo pugu.

<sup>23</sup> Ke lanepa eaea auga oi alomuai afaeaeae  
 pugu.

Ke amage mamaga auga, ke ifiao ageakafania  
 auga fou e'i miamia kekapa au'i,  
 aina'i oi alomuai afakelogoni'i pugu.

Ke oi emu afa'afa au'i, agofa'ai au akaiki'a'i.  
 Kai oi emu ugauga isapugai ago ma'oai lofoge'i'i.

<sup>24</sup> Ke profeta, ke Deo ega papiiau, ke aagoai  
 papiiau i'oi'i ma'oai  
 oi loaupugu'i au'i ifa'i oi alomuai kekapulaisa,"  
 eoma.

## 19

### *Deo Amaau Afagaina!*

<sup>1</sup> Ega'ina afegai lau ufai a'oa'o akaiki'a ipauma,  
 papiiau ealogai alogaina keifi koa i'opoga aina'i  
 lalogonia. Isa keifi keinaka:

“Deo amaaau afagaina!

Papiiau kania'i isagamauga auga,  
 ke eaea akaiki'a,  
 ke isapu akaiki'a auga  
 i'a a'a Deo apuga.

<sup>2</sup> Ke Isa papiiau e'i laomai felo, o apala afa  
 epipeni auga,

ko'a ke opaina auga mo ekapa.

Gome Isa peage lapau papiiega apala ipauma,  
 amage koa lao'i mai'iai aagoa epalifua auga  
 afa apala epeniia.

Isa ega pinauga au'i ifa'i efaka afa isa epeniia,”  
 keoma.

<sup>3</sup> Ke keifi pugu keinaka:

“Deo amaaufagaina!

Isa eaga akuga e'agaukae aefuafua,” keoma.

<sup>4</sup> Ke au akaiki'a'i au'i 24 ufai keague au'i, ke pagama kapa'i maa'i maunina au'i pani fou Deo ega aguagu afugai eague auga agogai keomukipo keau afagaina. Ke keifi keinaka:

“Amen! Deo amaaufagaina!” keoma.

<sup>5</sup> Ke Deo eaguagu afugai aufalao aga'o aina epealai emai eifa einaka:

“Oi Deo ega pinauga aumi ma'oai,  
isa omani'iaina aumi, e'elemi,  
ke akaiki'ami aumi ma'oai  
i'a a'a Deo amoifagaina!” eoma.

<sup>6</sup> Ke lau a'oa'o akaiki'a ipauma, papiu ealogai alogaina koa keifi aina'i lalagonia. Ke fei epiau fa'i'i fopai eauga a'o akaiki'a emia auga a'o lalagonia. Ke ufa eauga a'o akaiki'a emia auga koa i'opoga a'o lalagonia. Isa keifi keinaka:

“Deo gaisau afagai!

Gome i'a a'a Lopia Deo, kapa ma'oai agekapa'i  
agekaina Auga,  
kapa ma'oai e'ima'i.

<sup>7</sup> I'a amaalogama, alo'a gagama alogaina, Isa au akaiki'a amapamia!

Gome Sipi Gauga ega amage kina emai efua, ke ifiao isa feakafania eoma auga ifo efua eague.

<sup>8</sup> Ke isa linen tiapu'i felo'i ipauma'i, kekimage ke aiofu'i au'i kepeniia ei'iuka'i,” keoma.

(Linen tiapu'i ega'ina au'i auga, Deo ega papiu alo opai lao'i mai'i kekapa'i au'i fougua eifania.)

<sup>9</sup> Egae kai agelo lau epainiau einaka, “Papiu kapa'i Sipi Gauga ega amagelofe miamia gapigapi

fo'amaga fekeania eoma eifa koko'i au'i, Deo eegai kapa felo'i keafia auga fougā mopapua,” eoma. Ke eifa pugu einaka, “I'ina auga Deo ega iifa ko'a'i au'i,” eoma.

<sup>10</sup> Ega aisama lau isa ife fo'inai laomukipo maau afagaina laoma. Kai isa lau epainiau einaka, “Moisa! Ega'ina folokapa! Lau auga pinauga au aga'o, oi ke aamu akimu Iesu fougā ko'a mo oifafoua aumi koa i'opou. Oi Deo moau afagaina! Gome Iesu fougā ko'a mo auga Deo ega Spirituai profeta eifania auga.

### *Oti Keloga Laagai Eaguka Auga*

<sup>11</sup> Egae kai lau ufa eagalai laisa. Ke moisa egae oti keloga, ke oti laagai eaguka auga kepafaala 'Alo ko'agai, ke iifa ko'agai Deo muninai epea keoma auga' laisa. Isa alo opainai kapa'ina felo, o kapa'ina apala auga fougā eifania, ke eifani. <sup>12</sup> Ke isa maaga alo auga lo eufa koa i'opoga emia. Ke isa kania laagai auga kin kaniagai kraon eoge auga ma'o eogei'i. Ke isa faagagai aka aga'o kepapua, ke aka ega'ina auga kai aga'o aelogo kai isa ifogamo mo elogo. <sup>13</sup> Ke isa afe tiapuga ifai kei'iupia auga ei'iuka, ke isa aka auga Deo ega Iifa. <sup>14</sup> Ke ufai ifani au'i linen tiapu'i felo'i ipauma'i kelo'i, ke aiofu'i kei'iuka'i au'i oti kelo'i laa'iai keaguka, isa muninai kepea. <sup>15</sup> Isa akegai ifani a'ifaga eako alogaina auga epealai. Ke isa ega'ina aifagai aagoa papiau'i feaga'i eoma. Ke isa isapu aulinai ega'ina papiau'i age'ima'i. Isa Deo kapa ma'oai agekapa'i agekaina Auga, ega guakupu akaiki'a ipauma, fino koa i'opoga auga, fino ikapa afugai agegafamu'a, agefakalai. <sup>16</sup> Ke

afe tiapugai, ke a'agagai isa aka iina kepapua oma:

KIN MA'OAI E'I KIN, KE LOPIA MA'OAI E'I  
LOPIA.

<sup>17</sup> Egae kai maau elao aisama, agelo kina alogai eapa laisa. Isa aina akaiki'agai ufa guagai inei kegopo au'i ma'oai eagaga peni'i einaka, “Amo-mai, Deo ega gapigapi fo'amaga akaiki'a auga puogai amokaigugu. <sup>18</sup> Ega koa oi kin, ifani lopia'i, kapula au'i, oti, ke oti laagai keaguka au'i, ke papiiau i'oi'i ma'oai, keagu aage mo au'i, ke kala'afi au'i, ke au e'ele'i ke akaiki'a'i au'i ma'oai pitio'i foani'i,” eoma.

<sup>19</sup> Ke lau ifeni koa i'opoga, ke aagoa kini'i, ke e'i ifani au'i fou kekaigugu, oti laagai eaguka auga ega ifani au'i fou kegaifani keoma laisa'i. <sup>20</sup> Kai ifeni koa i'opoga auga keafii, ke profeta pifoge gou akaiki'a'i ekapa'i auga isafa isa fou keafii'i. Isa gou akaiki'a'i ekapai'i papiiau ifeni koa i'opoga ega maka keafia, ke papiiau ifeni koa i'opoga auga iisa kekapa auga keau afagaina au'i efoge'i. Ifeni koa i'opoga ke profeta pifoge auga auni'i keafii'i maa'i maunina mo, mulamula isapuga ipauma laofaga auga ofugaga akaiki'a alogai kepiulai'i. <sup>21</sup> Ke isa muni'iai kepea au'i ma'oai oti laagai eaguka auga akegai ifani a'ifaga epealai auga a'ifagai eaupugui'i. Ke inei ma'oai kemai isa pitio'iai keanipugu.

## 20

### *Inipo 1000*

<sup>1</sup> Egae kai lau agelo aga'o, Abis pa'afina fepaa-galaisa isapuga eafia, ke imagai tieini akaiki'a



ipauma eafia auga ufai eake emai laisa. <sup>2</sup> Eake aisama tiapolo, o Satani kaapa mai'ife maipanina, ufainagai eagu auga kaapaga eafia egopeisa inipo 1000 feagu eoma. <sup>3</sup> Ke eafia Abis alogai e'afolaisa, ke pa'afina efau apua, ega koa agofa'a papiau'i faefoge'i mo felao inipo 1000 feafia kina-gai kai eoma. Ega'ina afegai isa fekepapealaisa afa'agamo mo feagu.

<sup>4</sup> Ke lau Deo eaguagu afuga laisa aisama, egae papiau isapu keafia papiau e'i laomai felo, o apala afa fekepeni'i keoma au'i laisa'i. Ke papiau Iesu fouga ko'a keifafoua auga puogai, ke Deo ega iifa puogai aiso'i kefoua au'i lalau'i laisa. Ega'ina papiau'i auga ifeni koa i'opoga auga, o isa iisa i'opoga mo kekapa auga akeau afagaina, ke ega maka paku'iai o ima'iai akeoge au'i. Isa kemaunimue ke Iesu Kristo fou inipo 1000 kapa ma'oai ke'imai'i. <sup>5</sup> Ega'ina auga maeai maunimue eufai auga. (Kai papiau isa'i kemaie au'i auga, akemaunimue mo elao inipo 1000 efua afegai kai.) <sup>6</sup> Kai papiau kapa'i maeai maunimue eufai auga alogai kemaunimue au'i, Deo eegai kapa felo'i keafi'i ke alo'i elolofa au'i. Ke mae gua auga isapuga isa ae'ima'i. Kai isa Deo, ke Iesu Kristo fou e'i sakedote au'i akemia, ke isa fou inipo 1000 kapa ma'oai ake'ima'i.

### *Satani Ega Kina Fua*

<sup>7</sup> Ke inipo 1000 agepagai afegai aisama, Satani ega tipula afugai akepapealaisa. <sup>8</sup> Ke isa agepealai agelao aagoa kiuga paniai, ago ma'oai kepafaala'i Kok, ke Makok keoma au'i papiau'i agefoge'i, ega koa agepakai guguaini'i

ifani kegalao ageoma. Ke ega'ina papiiau'i auga, au'i ma'oai mo a'uai figu kekae au'i koa i'opoga. <sup>9</sup> Isa aagoa fofouga alogai kepea pagai Deo ega papiiau keagu afuga, Deo taoni alo ko'agai anina eani auga taonina keapa lofe. Kai ufai lo eake emai eumai'i ekogopi'i. <sup>10</sup> Ke Satani papiiau efoge'i auga keafia ifeni koa i'opoga, ke profeta pifoge fou, mulamula laofaga isapuga ipauma ofugaga alogai kepiulai'i afugai kepiulaisa. Egae gapi gani faaga'i agekiekie aoniamo.

*Papiiau E'i Laomai Felo O Apala Afa Akeafia Kina Fua Auga*

<sup>11</sup> Egae kai lau Deo ega aguagu afuga akaiki'a ipauma kelogai Isa egae eagu laisa. Ke aagoa ufa fou Isa agogai kepealai, ke isa afu'i laa'i emia. <sup>12</sup> Ke lau papiiau ma'oai, au akaiki'a'i ke e'ele'i au'i kema'e au'i Isa ega aguagu afuga agogai keapa, ke Isa agogai puka keega keka laisa'i. Ke puka i'oina aga'o isafa kepaega eka. Ega'ina puka auga papiiau agu pagai maunina fepeni'i auga puka. Ke kema'e au'i auga isa kapa'ina kekapai'i au'i fou'i pukai kepapua'i koa i'opoga mo, afa ega koa keafia. <sup>13</sup> Ke a'u, papiiau kema'e egae alogai keagu au'i epapealai'i. Ke mae au'i Ipeliai keagu au'i epapealai'i. Ke papiiau aga'o aga'o kapa'ina kekapaisa auga kainai mo afa akeafia. <sup>14</sup> Ke mae Hades fou auga keafii'i lo ofugaga akaiki'a alogai kepiulai'i. Ke lo ofugaga akaiki'a ega'ina auga, mae gua auga fouga eifania. <sup>15</sup> Ke aufalao aga'o aka Deo papiiau agu pagai maunina fekeafia eoma pukagai laa'i auga, keafia lo ofugaga akaiki'a alogai kepiulaisa.

# 21

## *Ufai Ierusalem Taonina Mamaga*

<sup>1</sup> Egae kai lau maau elao aisama, ufa mamaga, ke aagoa isafa mamaga auga laisa. Gome ufa eufai auga, ke aagoa eufai auga fou laa'i kemia, ke a'u isafa egae laa'i. <sup>2</sup> Ke lau, Ierusalem taonina mamaga, Deo ega Taoni ufai Deo eegai eake emai auga laisa. Isa auga, ifiao isa akafa ageakafania auga faugai ekaikai felo alogaina auga koa i'opoga ekaikai eake emai laisa. <sup>3</sup> Ke lau Deo ega aguagu afugai aufalao aga'o aina akaiki'agai iina eifa oma aina lalogonia, “Moisa, Deo ega pagua auga pau eake papiiau e'i pagua emia. Ke Isa papiiau fou akeagu. Papiiau ega'ina Isa ega papiiau akemia, ke Deo ifo auga isa fou akemia, ke Isa e'i Deo agemia. <sup>4</sup> Deo isa maa'i iuga ma'oai agefaina. Ke mae, pinapina, apepe, ke kiekie fou laa'i akemia. Gome kapa ufai'i ma'oai kepagai efua,” eoma.

<sup>5</sup> Ke Deo ega aguagu afugai eagu auga eifa einaka, “Lau kapa ma'oai mama'i lakapa'i!” eoma. Ke eifa pugu einaka, “Ke i'ina iifa'i mopapua'i, gome i'ina iifa'i ko'a'i ipauma'i, ke fopako'ani'i auga ekainia,” eoma.

<sup>6</sup> Ke Isa lau epainiau pugu einaka, “Kapa ma'oai lakapai'i efua. Lau Alfa, ke Omeka. La'ina, ke Fua au. Kaisau aiso ekupu auga, lau isa fei gome mauni mamaga epipeni auga feina, afa laa'i, alapeni aagenia mo ageinu. <sup>7</sup> Kaisau ega pako'ai laomai apala'i agepalutini'i auga, i'ina kapa'i ma'oai alapenia. Lau isa ega Deo alamia, ke isa Lau gau agemia. <sup>8</sup> Kai kemani'i au'i,

pako'a laa'i au'i, Deo gua kepakupua au'i, auau au'i, amage koa lao'i mai'i kekapa'i au'i, ugauga au'i, deo pifoge'i keau afagaini'i au'i, ke pifoge au'i ma'oai auga afu'i, mulamula laofaga isapuga ipauma ofugaga akaiki'a auga," eoma.

<sup>9</sup> Egae kai agelo imagea gua liti imagea gua alo'iai kapa apala'i imagea gua fuagai kefopulaisa au'i aga'o emai lau epainiau einaka, "Mai, lau oi Sipi Gauga ifiao ageakafania, akafa agemia auga alapakinaiso," eoma. <sup>10</sup> Ke isa lau Deo ega Spiritu isapugai eafiaua elaoainiau iku akaiki'agai, au'oniai ke Ierusalem taonina, Deo ega taoni, ufai Deo eegai eake emai auga epakinaisau. <sup>11</sup> Ke taoni ega'ina auga Deo ega eaea akaiki'a ipauma eafia, ke ega kimage auga, kepo aga'o afa akaiki'a ipauma aka jasper koa i'opoga ekimage alogaina, ke faagagai ofu aga'o laa'i, kepo aga'o kalati koa i'opoga, agaisa pagainia auga aka crystal koa i'opoga. <sup>12</sup> Ke ega'ina taonina pou akaiki'a e'agau alogaina auga eapa lofe. Ke pouai pa'afi ma'oai 12 keka. Ke agelo 12 pa'afi ega'inagai keapa. Ke pa'afi ega'ina laa'iai Israel ikupu'i 12 aka'i kepapua. <sup>13</sup> Ke kina e'agaukae afuga, East kaina pa'afi oiso keka. Ke North kaina pa'afi oiso keka. Ke South kaina pa'afi oiso keka. Ke kina eake afuga, West kaina isafa pa'afi oiso keka. <sup>14</sup> Ke pou papagai auga uu'u koa i'opoga, kepo 12 faaga'iai pou kekapaia. Ke kepo ega'ina faaga'iai, Sipi Gauga ega apostolo 12 aka'i kepapua'i.

<sup>15</sup> Ke agelo lau maauai enini'ani auga amu i'opo'i kapa goldai kekapa auga eafia,

Ierusalem e taoni ega'ina, ke pa'afina, ke pouga fou ga'opo'i eoma. <sup>16</sup> Ke taoni ega'ina ega maefa, ke uufa fou auga i'opo'i mo. Ke apie apie fou i'opo'i koa i'opoga, ega maefa isafa fou i'opo'i mo. Agelo ega'ina i'opo augai taoni e'opoisa, ke ega maefa auga 2200 kilomita, uufa isafa ega koa i'opoga, ke ega maefa au'oni elao auga isafa ega koa i'opoga. <sup>17</sup> Ke agelo i'opo epapinauga auga i'opogai pou e'opoisa, ke papiu aumauni e'i i'opoai e'opoisa aisama, pou ega maefa au'oni elao auga 65 mita. <sup>18</sup> Ke pou ega'ina auga kepo afa akaiki'a aka jasper keafiai kekapaisa. Ke taoni ifo auga gold ipaumagai kekapaisa, ke iisa auga kalati aeofu auga koa i'opoga. <sup>19</sup> Ke taoni pouga papagai uu'u koa i'opoga kepo'i auga, kepo afa'i akaiki'a'i i'oi'i i'oi'iai kepakaikai'i. Ke kepo uu'u'i afa'i akaiki'a ega'ina au'i auga aka'i inamo'e; kepo eufai auga aka jasper, ke gua auga aka sapphire. Ke oiso auga aka chalcedony; ke pani auga aka emerald. <sup>20</sup> Ke ima auga aka sardonyx; ke imagea aga'omo auga aka sardus; ke imagea gua auga aka chrysolite; ke imagea oiso auga aka beryl; ke imagea pani auga aka topaz; ke ou'aga auga aka chrysoprase; ke ou'aga kuagai aga'omo auga aka jacinth; ke ou'aga kuagai gua auga aka amethyst. <sup>21</sup> Ke taoni pa'afi'i au'i isafa kepo afa akaiki'a aka pearl keafii'i kekapai'i. Ke pa'afi aga'o aga'o auga pearl aga'omogai kekapaisa. Ke taoni keagaga auga gold ipaumagai kekapaisa kai, iisa auga kalati aisa pagainia koa i'opoga.

<sup>22</sup> Kai taoni alogai Deo ega e'a alaisa, gome

Lopia Deo kapa ma'oai agekapa'i agekaina, ke Sipi Gauga fou auga Deo ega e'a. <sup>23</sup> Ke kina taoni ega'ina laagai afaeaga, ke gafa isafa taoni ega'ina laagai afaepoa. Gome Deo ega eaea akaiki'a auga taoni ega'ina epaeaea. Ke Sipi Gauga auga taoni ega'ina lanepaga emia. <sup>24</sup> Ago ma'oai taoni ega'ina eaeagai akepea. Ke aagoa kini'i ma'oai kapa felo'i ee'iai kekae au'i akemaiseini'i ega'ina taonina. <sup>25</sup> Ke kina aga'omo alogai ganinagai, taoni pa'afi'i ega'ina afakekupukupuni'i. Gome egae afaegapigapi. <sup>26</sup> Ke ago ma'oai e'i kapa felo'i, ke e'i akaiki'a ma'oai akemaiseini'i egae. <sup>27</sup> Kai ofu kapa'i aga'omo ganinagai, ega'ina taonina alogai afaekoko. Ke kaisau Deo gua kepakupua kapa'i eka'apa'i auga, ke epifoge auga isafa ega'ina taonina afaekoko. Kai kaisau aka'i Sipi Gauga mauni epipeni auga pukagai kepapua au'i mo egae akekoko.

## 22

### *Mauni Agapuge*

<sup>1</sup> Ke agelo ega'ina lau agapuge mauni epipeni auga feina epakinaisau. Ke fei ega'ina auga kepo afa akaiki'a aka crystal koa i'opoga emalolo alogaina, ke Deo ke Sipi Gauga fou e'i aguagu afugai ekipolai elao. <sup>2</sup> Ke eake emai taoni keagaga ipuaina ipaumagai epiau. Ke agapuge ega'ina apie apie auga au mauni kepipeni au'i keapa. Ke au ega'ina au'i auga ani'i ou'aga kuagai gua keoge'i. Ke aua gafai auga ani'i aga'o aga'o keoge'i. Ke au ega'ina gagau'i auga ago fekepafelo'i au'i. <sup>3</sup> Ke kapa aga'o keifa apala

penia auga ega'ina taonina alogai afaeka. Ke Deo ke Sipi Gauga fou e'i aguagu afu'i auga taoni alogai akeka. Ke Isa ega pinauga au'i isa ega pinauga akekapa. <sup>4</sup> Ke pinauga au'i ega'ina Deo kua maaga akeisa, ke aka isa paku'iai ageka. <sup>5</sup> Ke egae afaegapigapi pugu. Ke isa lanepa eaea, o kina eaea fekeafia auga afaekaina. Gome Lopia Deo isa eaea agepeni'i. Ke isa kapa ma'oai ake'ima'i aoniamo.

<sup>6</sup> Ke agelo ega'ina lau epainiau pugu einaka, “Lopia Deo ega Spiritu profeta epenii'i auga, ega agelo eulaisa kapa'ina afa'agamo fekemia auga, isa ega pinauga au'i epakina'i. Ega kainai i'ina iifa'i au'i ko'a'i ipauma'i, ke oi i'ina iifa'i fopako'ani'i auga ekainia,” eoma.

### *Iesu Emai Pugu*

<sup>7</sup> Ke Iesu lau epainiau einaka, “Moisa, lau afa'agamo alafai! Kaisau i'ina pukagai Deo ega iifa profeta koa i'opoga iifafouga emia, kepapua'i au'i muni'iai epea auga, Deo eegai kapa felo'i eafi'i,” eoma.

<sup>8</sup> Lau Ioane, ega'ina kapa'i a'o'i lalagonia, ke laisa'i. Ke lau ega'ina kapa'i au'oniai au'i ma'oai a'o'i lalagonia aisama, agelo ega'ina kapa ega'ina ma'oai lau epakinaisau auga ife fo'inai laomukipo maau afagaina laoma. <sup>9</sup> Kai isa lau epainiau einaka, “Ega'ina folokapa! Lau isafa oi, ke oi aamu akimu profeta au'i, ke i'ina pukagai iifa ma'oai kekae au'i muni'iai kepea au'i ma'oai koa i'opo'i, Deo ega pinauga ikapa au. Ega kainai Deo moau afagaina!” eoma.

<sup>10</sup> Ke epainiau pugu einaka, “I’ina pukagai Deo ega iifa profeta koa iifafouga emia auga, puka ipaafiapina kapagai folopaafiapia, gome kina emai kainagai. <sup>11</sup> Kaisau laomai apala ekapa auga pua’afuga gakapa. Ke kaisau alo feofu kapa’i ekapa’i auga, mopua’afuga gakapa’i. Ke kaisau Deo maagai alo opai lao’i mai’i ekapa’i auga, mopua’afuga gakapa’i. Ke kaisau alo elolofa auga, mopua’afuga alo galolofa,” eoma.

<sup>12</sup> Ke Iesu eifa pugu einaka, “Moisa, lau afa’agamo alafai! Ke afa fapieni auga kapa’i lau eeuai kekae. Ke lau papiu aga’o aga’o kapa’ina kekapaia auga kainai mo afa alapeni’i. <sup>13</sup> Lau Alfa, ke Omeka. Ufaimaaga, ke La’ina au, ke Muniai Ipauma, ke Fua au.

<sup>14</sup> Ke kaisau e’i tiapu keikua koa i’opoga e’i laomai felo au’i, Deo eegai kapa felo’i akeafi’i. Ega koa isa au mauni epipeni auga anina fekeania isapuga akeafia. Ke isa Ierusalem taonina mamaga auga pa’afinai fekekoko auga isapuga fekeafia laoma. <sup>15</sup> Kai papiu ugauga kekapa au’i, amage koa lao’i mai’i kekapa’i au’i, auau au’i, deo pifoge’i keau afagaini’i au’i, ke pifoge anina keani ke kekapa’i au’i ma’oai auga taoni ega’ina afegai keague. Ega’ina papiu’i auga amu’e koa i’opo’i. <sup>16</sup> Lau, Iesu e’u agelo laulaisa, iifi e’a fau’iai ega’ina iifaga ko’a ipauma auga feifafoua laoma. Ke lau auga Mesaia, Davide okogai lamai au akaiki’au au, ke Davide akagai lamai au. Ke lau auga amagai mi’imi’ina eeaea alogaina au,” eoma.

<sup>17</sup> Ke Deo ega Spiritu, ke ifiao Sipi Gauga ageakafania auga fou keifa keinaka, “Mai,”



keoma. Ke kaisau aina epaaua isa aina'i elogo auga feifa, "Mai," feoma. Ke kaisau aiso ekupu auga femai. Ke kaisau anina eani auga, femai fei mauni epipeni auga afa laa'i, feafi aagenia mo.

<sup>18</sup> Lau papiau ma'oai Deo ega iifa i'ina pukagai profeta koa i'opoga iifafouga emia a'o kelogo au'i ma'oai aina'i iina lapalogo oma: Aufalao aga'o i'ina iifa'i laagai iifa i'oina aga'o ageogeaua koa aisama, i'ina pukagai kapa apala'i fou'i kepapua'i au'i, Deo ega'ina kapa'i apala'i laagai ageogeaua.

<sup>19</sup> Ke aufalao aga'o i'ina pukagai Deo ega iifa profeta koa i'opoga iifafouga emia auga aga'o ageafilaisa koa aisama, i'ina pukagai kapa'ina kepapua'i au'i, Deo ega taoniai au mauni epipeni auga faagagai kapa'ina isa apuga feafia eoma auga ageafania.

<sup>20</sup> Ke ega'ina kapa'i ma'oai ko'a'i mo auga eifafoua auga eifa einaka, "E, lau afa'agamo alafai," eoma.

Amen. Lopia Iesu, mai.

<sup>21</sup> Lau lamegamega ega koa Lopia Iesu ega gafegafe Deo ega papiau ee'iai feka laoma. Amen.

**Mauni Mamaga Iifaga**  
**The New Testament in the Mekeo Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Mekeo long Niugini**

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mekeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

8871f5d6-c3ae-5e9e-818d-14da98b9a092